ՆՈՒՄԵՐՈ 1827

1883 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 16 ՈՒՐԱՆ

ԵԼՏԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԵՐԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԻ ԻԼՄԻՅԻ ՎԷ ՄԻԼԼԻՅԻ

ՎԷ ՍԱՒՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ՏԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Մէջիտիէ 20 ղրուշան

ԹԱՄԱՄՊՕԼ ԻԶԻՒՆ

Կիր սէնէլիք . . . . . 180 ղրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 90 »
Իշ այլըգ . . . . . 50 »

ՎԻԼԱՅԷԹ ԻԶԻՒՆ

Բուրթա իլէ իրսալ օլունաճագլար իչիւն

Կիր սէնէլիք . . . . . 220 ղրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 110 »

30 ԲԱՐԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթիրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3 ճիւնէի սահիֆէյէ . . 5 ղրշ.
Գիւնէիւ սահիֆէյէ . . . . 2 »

ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ու�մուրը սարրաֆիկէյէ այիտ իլանաթ.

2 վէ 3 ճիւնէիւ սահիֆէլէրէ . . 6 ղրշ.
Գիւնէիւ սահիֆէյէ . . . . 4 »

Զիյատէ միւտէթ իչիւն իլանաթա այրը բազարլըգ օլուր։

Մէվատտը նաֆիյա տայիր պէնտլէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր։

30 ԲԱՐԱ

Իտարէխանէսի, հէյէթը Թահրիրիյէսի վէ մաթպասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրո 20 Միւտիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեան միւրաճաաթ օլունաճագը կիսի, անէտ տիր։ — Կազէթանըն ումուրը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆիֆէի մէվատտ հագգընտա եաֆիֆէի մէքէաթիպլին տախի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր։

ԻՏԱԼԻԱՅԻ ՄԱԽՍՈՒՄԸ

Թագաւորական պալատական ապօնէլերիմիզտէն պազըլարընըն վատէսի խիթամ պուլմուշ օլան ապօնլրման պէտպէրիին թարաֆիմիզա իրսալիտէ կէօսթէրտիքլերի թէքասսիւլէրինի պէրթարաֆ իտերէք պէտէլ ադէյի լութֆէն կէօնտէրմէյէրի իլան օլունուր։

Պէտէլ ադէյի կէօնտէրմէյէ միւշքիլաթ չէքէնլէր վար իսէ, անլէրէ տէ հէր ճիւնս բօսթա բուլընը մէքթուպա մէկթուֆէն թարաֆիմիզա կէօնտէրէպիիր օլուգլարը պէտեան օլունուր։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՒ

Իթալիա սէֆարէթինէ՝ իզմիտէ վագը բուրա մատէնէլերի հագգընտա պապը հուգուգլարը պուլունտուղունու իտտաա իտէն պապը իթալիալիլարըն էֆքեարը-նը թէրվիճ իթմէքտէ օլտուղունը, վէ օր պապտէ Պապը Ալիյէ պիր տէ թագրիր եազտըղընը կէչէն կիւն եազմըշ իտիք։

Իշիտիտիրինէ կէօրէ, էվվէլքի կիւն ինիգատ իտէն մէճլիսը խասսը վիւքէլտատա իշպու բուրա մատէնէլերի իւզէրինէ միւզաքէրաթ ճէրէյան էյլէմիշ տիր։ Պու մատէնին՝ Պապը Ալի հուգուգ միւշավիրլէրինին թէքթիշաթընա պըրագըլաճաղը զանն օլունույոր։

—

Մէճլիսը սրհհիյէ՝ կէչէն սալը ղիւնքի էճթիմանտա, մուխթէլիֆ գօմիսիոն թարաֆրնտան թանզիմ օլունան սրհհիյէ թարիֆասընն հիւքիւմէթը Սէնիյէ ճանիպինտէն գապուլինէ տիր Պապը Ալիյէ պիր թագրիր թագտիմինէ գարար վէրմիշ տիր։

—

Հիճազտա պիր հարէքէթը իսեանիյէ վուգուա կէլտիյի, վէ ասիլէրին ճիտտէտ պիր մէվգիի ասքէրիյէյէ հիւճում իթտիքլէրի, վէ մահալլի սրհհիյէ իտարէսիյլէ թէլէկրաֆխանէսինի թախրիպ իթտիքլէրի կէչէնտէ ըրվայէթ օլունմուշ իտի։

Ախիրէն չէհրը մէզբիւրտէն եազըլան պիր մէքթուպ՝ պունուն սրրքի պիր հայտուտլըգ էսէրի օլաուգընը ինպար իտէյոր։

Շէօյլէ քի, պապը ֆէսատճըլար՝ Բամազան իպթիտալարընտա պիր գաչ եիւզ ատէտ Արապլարըն պաղընա կէչէրէք վէ ճիտտէ իլէ Մէքքէ պէյնինտէքի թարիգի գաթ իտէրէք քէրան վէ եօճըլարը օյմուշլար, վէ հաթթա ճիտտէյէ տախի եիւրիւշ իտիւպ, մահալլի բօսթախանէսինի վէ արհհիյէ իտարէսինի թախրիպ էյլէմիշլէր տիր։

Մէքքէ Շէրիֆի՝ պու վագատան խապէրտար օլարգտա, իշպու եաղմակիրլէր ալէյհինէ պիր միֆքրեդէ ասքէր իլէ պիր խայլը Արապ սիւվարիլէրի սէվգ էյլէմիշ տիր։ Էհլը ֆէսատ՝ գաւվէթի մէզքիւրէնին վիւրուտինի խապէր ալընճա իչէրիլէրէ չէքիլիպ, օրատա միհէքմմէվգիլէրտէ թէհասոուն իթմիշլէր իսէ տէ, ասասքիր թարաֆրնտան վուգու պուլան հիւճումէ մուգավէմէթ իտէմէյիպ 80 թէլէֆաթ վէրէրէք տարմատաղրն օլմըշլար տըր։

Էրթէսի կիւնիւ ֆէսատճըլար՝ չէրաիթը թէսլիմյէթի միզաքէրէ իչիւն հիւքիւմէթէ ատամ կէօնտէրմէյ օլտըգլարընտան, հիւքիւմէթ պու ույղունսըզլըգլարա նիհայէթ վէրմէք վէ հաճիլիք մէվմիմի օլան պու սրրատա Մէքքէ Թարիգինտէ էմնիյէթի իատէ իթմէք իւզրէ անլէրին արզը թէսլիմյէթինի պիլգապուլ, լայըգ օլտըգլարը ճէզանըն իճրասընտա ըսրար իթմէմիշ տիր։ Պունընա պէրապէր, ասիլէր՝ պիր տահա գարբշըդլըգ չէգարմայաճագլարընա տաիր թահրիրէն թէէմնաթ իթա իթտիքլէրի կիպի, էշեահ մաղսուպէյի իատէ իթմիշլէր, վէ ճիտտէտ իյգա էյլէտիքլէրի խասարաթա թապմինաթ օլմագ իւզրէ 10·000 ղրշ.տան միւթէճավուզ պիր մէպլաղ իթա էյլէմիշլէր տիր։ Օնտան պէրու ճիտտէ վէ Մէքքէտէ ասայիշ ու ինթիզամ սուրէթը մաթլուպէտէ պուլունմագտա իմիշ։

—

Գաֆգասիատան մէվրուտ սօն խապէրլէրէ կէօրէ, Գաֆգասիա գըթասընտա մուգիմ պիլճիւմէ միլէլ ու ագվամըն մէճպուրի օլարագ ումումէն ասքէր վէրմէլէրինէ տաիր թէրթիպ ու նէշը օլունան գանուն հագգընտա գըթաի մէզքիւրէ էրմէնիլէրի չիմտիյէ գատար սուս վէ ֆիւթուրսըզ տուրմագտադար իլէն, էհսանի իսլամիյէ՝ գանունը մէզքիւր ալէյհինտէ չէտիտէն մուգավէմէթ իթմիշ օլտըգլարընտան, կէլէճէք յունվար իպթիտասընտան իթիպարէն մէվգիի իճրայէ գօնուլաճագ օլան մէզքիւր գանունը ճէտիտին չիմիրիլք իճրա իտիլմէմէսի իչիւն բէթէրսպուրգ հիւքիւմէթի թարաֆրնտան պուտէֆա թիթիլիէ էմրը ալի վիւրուտ իթմիշ տիր։

—

ՊԱՀՐԻ ԲԱՇԱ ՀԱԶՐԷԹԼԷՐԻ

Տիւնքի Ֆ-ը Պէյօղլու բօլիս մէմուրլարը մէսէլէսինէ տօպլար «Պահրի բաշա» սէրլէվհասընա եիւնէ մուֆասսալ պիր ֆիգրա տէրճ իտէրէք, պունտա Լ-Թ-ը-էնին թէքզիպ ու իտտասընա բարմէն, բաշի միւշարէլէյհին Սէլամրգ ալար վալասընտա հազրը պուլունմամասը վէ պիր գաչ կիւնտէն պէրու մահալը մէմուրիյէթինէ կէլմէմէսի քէյֆիպլիկինտէն նաչի օյմատրընը պիլպէյան, հաթթա Պայրամ վէ ճիւլուսը Հիմայունտա տա խաքիրաի Շահանէյ արզը ուպուտիյէթ իչիւն բաշի միւշարէլէյհէ տավէթ թէզբէրէսի եազըլմատընը պէյան իթմիշ տիր։

Պունտան մատտա մէզքիւր կաղէթանըն իթատէսինէ կէօրէ, զաթը հազրէթը Շէհրիեարի՝ գապահաթլըարը գանուն մուճիպինճէ չէտիտէն թէէտիպ օլունմալարընը էմր պույուրմուշ օլտըգլարը կիպի, Պէյօղլու բօլիս մէմուրիյընը մահպուսէսի հագգընտա ելան նէ մուամէլէ իճրա օլունըյոր իսէ այնը մուամէլէնին Պահրի բաշա հագգընտա տախի իճրա օլունմասընա տաիր իրատէի Շահանէ չէրէֆսուտուր իթմիշ տիր։

Տիւնքի Սիռմպու տախի բաշի միւշարէլէյհ հագգընտա եազտըղը պիր ֆիգրատա, միւշարէլէյհին մէմուրիյէթտէն ազ իտիլմէսինէ տաիր էմրը ալի վիւրուտ իթտիկինի պէյան էյլէմիշ տիր։

—

ԳԱՏԸՐԷՆՕԳ ՀԱՌԻԳԻ

Հարիգը մէզքիւր կէճէսի սանտալ իլէ Գատրքէօյիւնէ կիտէն պիր թուլումպա էֆքատընը պօղուլտըգլարընա տաիր պէյն էլ նաս զուհուր իտէն պիր չայիանըն պէսալ ու էսաս օլտըղընը տիւն եազմըշ իտիք։

Տիւնքի վէ պու կիւնքի կազէթալարիլէ պու սապահ նէյր օլընան Զապթիյէ նէզարէթինին պիր ժուրնալը իշպու թէզքիպլիքի թաստիգ իթմէքտէ տիրլէր։

Իշպու ժուրնալա կէօրէ, մէզքիւր սանտալ հավանըն մուխթէլիֆ Այխսթէֆանօս ճիվարընտա Ազատը Պարութխանէսի սահիպլինէ տիւշմիշ, վէ պիր կէօնա թէլէֆաթ վուգու պուլմագտընը իչինտէքի թուլումպաճըլար թուլումպալարընիլէ պէրապէր գարայա չէգըպ, էրթէսի սապահ սահիմէն մահալլէրինէ տէօնմիւշլէր տիր։

Իշպու հարիգին էսպապը զուհուրի հագգընտա հիւքիւմէթը Սէնիյէ թարաֆրնտան քէմալը կէրմի իլէ իճրաի թահգիգաթ օլունմագտա տըր։

Հարիգին զուհուր իթտիկի գազինօնըն սահիպլի Եունան թէպասընտան Հաճճիար նամ չախս հագգընտա պէօյուք չիւպհէլէր մէմճուտ տըր։

Ռիվայէթէ կէօրէ, մէրգում՝ պունտան ագտէմպիրճիմէ եանկըն սիկուրթա գումբանեաբրնա պիլ ազիմէ, մէզքիւր գազինօյու սիկուրթայա գօյմագ խաթէմիշ իսէ տէ, արզ իթտիկի թէքլիֆիլր գապուլ օլունմամըշ իլքէն, Նիհայէթ պունտան 15 կիւն էվվէլ Տաչիա նամ Բումանիա սիկուրթա գումբանեասընա 800 լիրայա սիկուրթայա գօյմուշ տըր քի, քէնտի մալինին տէյէրի անճագ 400 լիրա թուլթար իմիշ։

Հաթթա մէրգում օ կէճէսէն պէրու մէյտանտա օյմալըպ, բօլիս իսէ քէնտիսինի քէմալը կէրմի իլէ թէէարրի իթմէքտէ իմիշ։

Զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ հարիգին էրթէսի սապահըսը եավէրանը Շահանէլէրինտէն պիր զաթը գարիյէ մէզքիւրէյէ իսալ պույուրարագ, ճէօմանթ մէճլիսլէրի թարաֆրնտան հարիգէտկեանընն պիր տէֆթէրի արդ ու թագտիմ օլունմասընը էմր ու ֆէրման պույուրմուշ օլտըգլարընտան, 150 գատար հարիգէտ ֆամիլեալարընն տէֆթէրի թանզիմ ու թագտիմ օլունմուշ, վէ իանէի իպթիտայիյ օլմագ իւզրէ վէրիլէն էմր մուճիպինճէ իւսկիւսարը միթէսարրրֆը Հաճի Բիզա բաշա հազրէթլէրի թարաֆրնտան պիլա մէսքեան գալմըշ օլան հարիգէտկեանա չատըրլար իսալ օլունմուշ տըր։

Շէհր Լ-մինի Մազհար բաշա հազրէթլէրինին հարիգ մէզքիւր սապահըսը էրքէնճէ մահալը հարիգ կիմիտիյինի եազմըշ իտիք։ Միւշարէլէյհ հազրէթլէրի՝ հարիգին էսպապը զուհուրին վէ վերտիյի խասարընն տէրէճէսինի թահգիգտէն էվվէլ միւսապիրինին թէրֆիհի ահվալլէրինի տիւշիւնմիւշ, վէ տէրագատ պու պիչարէլէր իչին մահալլէր թէտարիքիյէ եէրլէշտիրմիշ, վէ եէյէճէք վէ իչճէճքլէրինի տախի թէտարիք պույուրմուշ տըր։ Անճագ մահթէթէսսիֆ իչիթտիյիմիզ կէօրէ, միւշարէլէյհ հազրէթլէրի Գատրքէօյիւնէ ազիմէթ վէ ավտէթինտէ այմըշ օլտուղու սօուղընն թէէսիրինտէն պիր ազ քէյֆինի պօղմուշ օլմաղլա, տիւն մագամը մէմուրիյէթինէ կիտէմէմիշ տիր։

Իշիտիտիրինէ կէօրէ, Գատրքէօյ միւթէպէլանը տախի՝ միւսապիրնէ խանէ իթմէք մագսէտիյլէ իսքէլէ գոտրպինտէ պիր գազինօտա պիր մէճլիս ադտ իթմիշլէր տիր։

Մէսմուաթա կէօրէ, Գատրքէօյ պէլէտիյէ տաիրէսի՝ գարիյէի մէզքիւրէ ագարաթ սահիպլէրինին հարիգտէն պիլիսթիֆատէ էվլաքլարընը քիրալարընը արթըրմամալարը իչին թէտապիրը լազմէյէ իթթիխազ իթմիշ տիր։

Քէզալիք քէմալը իսթիդզապա խապէր ալտրըմըզա կէօրէ, էսնահի հարիգտէ պազը խըրսըզլար՝ պիր խայլը էվ էչեասը սրրգաթլա, պունլարը եէտի գրթա սանտալարա եիւքլէյիպ Մոտատան ատալարա տոզրու աչրմագտա իքէն, բօլիս թարաֆրնտան կէօրիւլիւպ թէզգիֆ օլընմշլարընը։

Խապէր վերիլտիյինէ կէօրէ, եանկըն սիկուրթա գումբանեալարընտան էմբէրիալ վէ Սօլէյլ գումբանեալարը եանան խանէլերտէն 4000էր լիրա պէտէ, իլէ 3էր խանէ, վէ Բօյալ գումբանեասը իսէ տահա զիյատէ խանէլէր սիկուրթա իթմիշլէր իմիշ։

Իշպու հարիգտէն հուսուլէ կէլէն քեաֆիֆէի խասարաթ 500·000 լիրա թախմին օլունը յոր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Ազանս Հավաս գոսմիմոս Բուրֆէնտ մանդոսը Բեռլէր օլանան Ֆէնէր-ֆուրտ ղրբ։

Բարիզ 27 սեպտ.

Զին էլչիսի Մարգի տը Ցէնկ՝ տիւն վէ պու կիւն Մ. Ժիւլ Ֆէրրի իլէ միւլագաթ իթմիշ տիր։

Օֆիա 27 սեպտ.

Հէյէթը վիւքէլտի սապրգատան Սօպօլէֆ վէ Գօլպար նամ ժէնէրալլար՝ պու կիւն հարէքէթ իթմիշլէր տիր։

Օրան (Ճէզայիր) 27 սեպտ.

Ռիվայէթէ կէօրէ, Սի Սլիմանամ մէշհուր միւֆթիտ գաթլ օլունմուշ տըր։

Գօբէնհակ 27 սեպտ.

Լունանիսթան գրալ վէ գրաիչասը կէլէճէք բազար էրթէսի կիւնիւ Աթինայա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իտէճէքլէր տիր։

Զար՝ սալը կիւնիւ հարէքէթ կէտէճէք տիր։

Աթինա 27 սեպտ.

Լօրա Տիֆրին՝ պու սապահ տաթի 9տա Տէրսաատէթէ միւթէվէճճիհէն Մէսաժրի գումբանեասը վարօրը իլէ Բիրէսէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

Պէլիքրատ 26 սեպտ.

Բօլիթիգա տէվարիրինտէ գապինէթօ լէհինտէ օլարագ պիր միւքիւնէթը հալ միւշահէտէ օլունմագտա տըր։

Սոն ինթիխապաթտա բատիկալ ֆէրգասընը գազանտըղը էքսէրիյէթէ բաղմէն, հէյէթը միւքէլա՝ պախուսուս ինթիխապթը իքմալիյէտէ քէնտի թարֆտարը օլարագ 6-7 ադա ինթիխապ իթտիրմէյէ մուվֆֆագ օլտուղընտա մէմուրիյէթինի հրճգ իթմէք նիյէթինտէ տիր։

Լօնտրա 27 սեպտ.

Ինկիլթէրրա Պանգասը սգօնթօրընը 100տէ 3½տան 3է էնտիրմիշ տիր։

Խէքէնտերիյէ 27 սեպտ.

Սեպտեմբերին 25ինճի կիւնքի գօլէրա բաբօրթօսը տըր։

Խէքէնտերիյէ 1 էօլիւնանէ վէ Ասիութ քէօյլէրինտէ 3 »

Սեպտեմբերին 26նճը կիւնքի գօլէրա բաբօրթօսը տըր։

Խէքէնտերիյէ հիչ էօլիւնանէ քէօյլէրինտէ 2 »

Սայկոն 26 սեպտ.

Հանօյտան 17 սեպտ. Թարիխիյէ պէր վէճճը աթի եազըլըյոր։

«Շույու պուլան պիր հավատիսէ կէօրէ, Գարա—Պայրագլրար (գուրան) Սօնթայ նամ մահալլի Անամ մէմուրիյինէ թէսլիմ իտերէք, Գըրմզը նէհրին սօլ գըյսընա չէքիմիշլէր տիր։

«Պիր խայլի պէօյիւք մէմուրիյն՝ Ֆրանսայա իթտաթ իթմէքտէ տիրլէր։»

Ազանս Բիւթերէն Լէուէլ Մ. Ինվինտը Բարֆէնտ մանդոսը Բեռլէր օլանան Բէլէյէ-ֆուրտ ղրբ։

Աթինա 27 սեպտ.

Ինկիլթէրրանըն Աթինա էլչիսի Մ. Ֆօրտ իլէ Մ. Ֆօրսթէր վէ սէֆարէթը միւշարէլէյհա մէմուրիյինինտէն Մ. Պուսպի վէ Նիւ-Եորգ մէճլիսը մէպուսան ագասընտան Մ. Հէվիթ՝ Միսէն նամ մահալլէ վուգու պուլան զիյարէթլէրինտէն պու սապահ պուրայա ավտէթ իթմիշլէր տիր։

Մուվասէլէթլէրինտէ, Մ. Ֆօրտ՝ Տէրսաատէթէ կիթմէքտէ օլան Մէսաժրի վաբօրընա կիտէրէք, Լօրտ Տիֆրինէ վիզիթա վէրմիշ տիր։

Մ. Ֆօրտ վէ Մ. Ֆօրսթէր վէ տիկէրլէրի՝ Միլօ, Սանթօրին, Նագասս վէ Բարսս ատալարընտա իճրաի սէյահաթ իշիւն պու կէճէ հարէքէթ իտէճէքլէր տիր։

(ՏԱԽԻԼԻՅԻ հավատիսաթը իչիւն սոն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա)։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պու կիւն Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինին իճթիմաընտան իլքի սաաթ էվվէլ խուսուսի օլարագ ագտը մէճլիս իթմէք վէ մէճլիսը ումումի Օրակարգընտա պուլունան պաղը մէսաիլին թէէմիլէսինէ սուհուլէթ վէրմէք իւզրէ Ատենապետաց Դիւան՝ Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինին Մայր Դիւանը թարաֆրնտան իճթիմաէ տամիթ օլունմուշ տըր։

—

Սէր Թապիպը հազրէթը Շէհրիեարի Մայրօեէնի բաշա հազրէթլէրինին քէրիմէի միւհթէրէմ մէլէրի վէլիմէ ճէմիյէթինտէ բաթրիգ Ամեն. Տ. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրի իլէ պէրապէր բաթրիգ վէքիլի Ռուսճուգլեան ԳերՏ. Գէորգ վարդապետին պուլընտրըղընը հէր նէ գատար Մ-ա-եազմըշ իսէ տէ, թահդիգաթը վագըամըզա կէօրէ, բաթրիգը միւշարէլէյհ հազրէթլէրինին մայէթինտէ Հիւնբարպէյէնտեան Արժ. Տ. Յովհաննէս քահանայ պուլունմուշ տըր։

—

Թիֆլիս վիճակընտա վագը պիր քէօյիւն խոսրով նամընտա օյան պիր Շուշտակ Աբեղասընն՝ հէմ քէնտիսի Բրօթէսթան օլմագ վէ հէմ տէ քէօյիւնիւն էհալիսինի բրօթէսթանլըղա չէվիրմէք իչիւն Բրօթէսթան վախդի Ամերիկանէանց իլէ մուխապէրէ իթմիշ օլտուղընա տաիր Թիֆլիս Առաջնորդարանընտան վագը օյան իչար իւզէրինէ, օգոստոս նիհայէթ էրինտէ մէրգում ըուհանի՝ իչպու թէօհմէթը ըուհանիյէսինէ մէպնի թահթէլ հրճգ Ս. Էջմիածինէ կէօթիւրիլմիշ տիր։

—

Պապախանէանց խաչատուր նամ բաբաղ՝ Ռուս մէզհէպինէ տախիլ օյարագ ըուսլուղա գապուլ իտիրմիշ օյմաղլա, քէյֆիյէթ Ս. Էջմիածին Սինոդընա իչար օլունմագտըղն վէ օրատան մալիմաթ այմագտըղը պէօյլէ պիր մուամէլէնին իճրասընա գանունէն միւսաատ իթմէտիկի ճիհէթլէ, մէզքիւր Սինոդ՝ Թիֆլիստէքի Ռուս հիւքիւմէթը ըուհանիյէսինտէն պու պապտէ խյզահաթ թալէպ իթմիշ իսէ տէ, պու բրօթէսթօյա հիչ պիր ճէվապ վէրիլմէյէրէք, Գաֆգասիա վալիսի բրէնս Տօնտուգօֆ Գորսագօֆ՝ եէնիտէն վաֆթիզ իտիլէն մէզարուր բարագա կնքահայր օլմուշ վէ խաչատուր բարաղ 1200 ռուպլի մաաշլա Թիֆլիս տաիրէի ռուհանիյէսինտէ պիր Մօսգօֆ մանասթիրընա պաշ բահիպ թաթին օլունմուշ տըր։

—

Ս. Էջմիածինտէ Գէորգեան ճէբարանը՝ յա Նէնարանըն էպինիյսի խայլիճէ պօղուլմուշ օլուպ թամիրաթը միւքէմմէլէյէ միւհթաճ օլտըղընա տաիր Աբրահամ Ռուսալէսինին յուլիս նիւսխէսինտէ եազըլան ֆիգրանըն պիասլ ու էսաս օլտըղը խապէր վէրիլիյոր, Անճագ չուրասը սահիհ իմիշ քի, Սինոդ՝ մէրհում Գէորգ Դ. Սրբազան կաթողիկոսըն էլիյլէ ճէմարան նամընա Գանճատունտա թօբլանան վէ մահֆուզ օլան 335 պին ռուպլիյի բէյ տէր բէյ սարֆ ու մահվ իթմէյէ վէսիլէ արամագտա իմիշ։ Պու մալիմաթը պիրզ վէրէն զաթըն պէյանընա կէօրէ, մէրհում կաթողիկոսըն էնանի հայաթընտա Գանճատունտա մահֆուզ պուլընան 10·000 ռուպլիլիք ալթուն ագչէ պիսպիթիւն իսրաֆ իտիլիկի կիպի, էսհամ ֆաիզէրինտէն մատտա չիմտիյէ գատար Գանճարանտան 10·000 ռուպլիլիքտէն զիյատէ տէ էսհամ տիշարը չէգարըլպ էրիտիլմիշ տիր։

—

Թիֆլիստէն եազըլտըղընա կէօրէ, Երևան վագաամ մալիմէսինտէն տօպլար Ռուս հիւքիւմէթի հէնուզ չիւպհէսինի տէֆթ իտէմէյիպ իճրաի թահարրիյաթընտա տէվամ իթմէքտէ օլարղընտան, վաղարշապատա Ս. Զաքարիա քահանայն խանէսի կէչէն այ զարֆընտա պիրտէնպիրէ պասըլըպ թահարրի իտիլմիշ վէ հօճալըգ իթմէքտէ օլան օղլունըն պիճիմէ էվրագը զապթ ու միւսատերէ օլունմուշ տըր։

—

Գաֆգասիա վալիսի բրէնս Տօնտուգօֆ Գորսագօֆը Ս. Էջմիածինէ կիթմէք նիյէթինտէ պուլունտուղընա տաիր օյան հավատիս բէյտէրբէյ թահագուգ իթմէքտէ օլուպ, ըրվայէթ օլընտրըղընա կէօրէ, բրէնսը միւշարէլէյհին իչպու սէյահաթը՝ իտիլէրտէ վուգու պուլաճագ կաթողիկոս ինթիխապաթընտա հիւքիւմէթ թարաֆրնտան կէօսթէրիլէճէք նամզէտ հագգընտա շիմտիտէն ֆիքիրլէրի սազընըլամագ նիյէթինէ մէպնի իմիշ։

—

Լիսանը էրմէնիյէ թէմամը.դա այնա պուլունան մէշհուր Տիմիթրիոս Զօլաքիտէս էֆէնտի՝ էրմէնիլէրին Ռումա էյալէնմէսի իչիւն Օլէնտօրֆ ուսուլինտէ եէնի պիր էսէր թանգիմ իթմէքտէ օլուպ, եազընտա նէշը իտէճէք իմիշ։

—

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Ազգ. Տնտես. Խորհրդոյ.

Ազգային կեդր. յետնեալ տրոց չորս հաւաքիչներէն Գ. և Դ. շրջանակաց հաւաքիչներն հրաժարած լինելով իրենց պաշտօնէն, մնացեալ երկու հաւաքիչներէն Բ. շրջանակի հաւաքիչ Աստուածատուր էֆ. Գալաֆեանի խնդրանաց վրայ, Գ. շրջանակի հաւաքչութիւնն ևս (որ է Ղալաթիա, Բերա, Ֆէրրիգիւղ և Վոսփորի երկու ափունքը, մէկ կողմէն Պէշիկթաշէ, իսկ միւս կողմէն Զէնկէլ գիւղէ սկսելով) առժամեայ կերպիւ յանձնուած լինելով իւր պաշտօնին վրայ, Տնտես. խորհուրդն կինդրէ ի պատուարժան ազգայնոց, որ ի ներկայանալ յիշեալ հաւաքչին, բարեհաճին մտադիր սիրով վճարել կեդրոնական յետնեալ տրոց հաշուէն իրենց ունեցած պարտքն, և ընդունիլ ի նմանէ պէտք եղած օրինական տրպեալ ընկալագիրն։

15 սեպտ. 83 (ԿՆԻ)

Կ. Պոլիս

—

ԵԷՆի գաբու 15 սեպտ. 83

. . . Խմբագիր Տէր,

Գեր. Մկրտիչ Եպիսկոպոս Տիգրանեան յառաջիկայ կիրակէ (18 սեպտ.) թողիս Ս. Առաք. եկեղեցւոյ մէջ Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ։

Ուստի կը խնդրեմք Ձեր Մեծապատուութենէն, որ բարեհաճիք Ձեր պատ. լրագրոյն միջոցաւ ծանուցանել զայս ի գիտութիւն բարեպաշտ ժողովրդեան։

Մնամք յարգանօք

ի Դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ

Ատենադպիր Ատենապետ

Պետրոս Հանրճան Յակոբ Ս. Պալճեան

—

ՄԻՒՄԱՐԷՍԷԻ ԻՄԼԱ

կամ

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ՈՒՂՂԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

Ի պէտս Թուրքերէն ուսանողաց

Իզմիտլի Մատթէոսեան Աբրահամ էֆէնին թէէլիֆքէրտէսի օրուպ Ամրամ վանքը մաթպասընտա կիւզէլճէ թապ իտիլմիշ օյան մէզքիւր էսէր՝ Թիւրքճէ թահսիլ իտէն չակիրտանա իմա խուսուսընտա բէք զիյատէ մուճիպը սուհուլէթ օյաճաղընտան, մէզքիւր իմա քիթապընը խասէթէն մուամիլէյհիմ՝ չակիրտանա թավսիյէ իտէր, վէ հէր քիթապճը տիւքքեանլարընտա սաթրլարդընը իլան էյլէրիզ։

Հայ լեզուին և գրականութեան ուսուցիչ մը պատրաստ է ի գաւառս պաշտօն վարել. կարող է միանգամայն քանակագիտութիւն և բնական գիտութիւն իւր ճիւղերովն դասախօսել. ութամեայ պաշտօնավարութեամբն հանրածանօթ և իւր արժանիքն Ուսումնական Խորհրդոյ կողմանէ հաստատեալ է. ուսուցչական հրամտութիւնն կերաշխաւորեն աշակերտաց յառաջադիմութեան. պէտք ունեցողն պէտք է դիմէ Ուզուն չարշը Իմնէճի խան Ներսէսեանի գրասենեակը։ 4—2

ՇԸՄԷՆՏՐՖԷՐ ԲԻՑԱՆԴՕՍԸ

Ռումէլի չըմէնտրֆէր հիսսէլերինին 3ՇՆճի գուրաբ՝ կէլէճէք ալաֆ. հոկտեմբերին 1ինճի բազար իրթէսի կիւնիւ Զարպխանէի ամիրէտ քէչիտ գըլընաճաղը իլան օլունուր։

ԹԱՐԻԽԻ ԷՎՐՕՊԱՅԻ ՃԵՏՈՒՆ

ԻՆԳԼԻԶԵՐԵՆ ԲԱՐԵԿԱՄ

12

ՍՊԱՆԻԱ

Հօլանտա ճիւմհուրիյէթի բէք աղ վագթ զարգինտա զայէթլէ պէօյիւք պիր գուվվէթ վէ սեա-տէթի հալ քէսպ էյլէյիպ, հէ-նուզ Սպանիանըն հիւքմի թահ-թընտա գալմըշ օլան ճէնուպի է-յալէթլէր տախի, օ նիսպէթտէ խարապլէյթէն խարապլէյթէ տալըպ կիթմէքտէ իտի։

Պու սէֆիլ էյալէթլէրտէ, բար-մա տիւգասը, սէրպէսիյէթ վէ խթիգլալիյէթ ադաճընը գու-բութմանըն եօլլարընը բէք ալէա պիլէրէք, մէքթէպլէրի զարթ-մագտա, մաթպուաթը տուր-տուրթմագտա օլտըղը հալտէ, օ-բալարա պիր տէ ձիզվիթ ալայը եէրլէշտիրէրէք իշի թէքմիլ իթ-տի։

Կերէք պու պէտպախթ էհա-լէթլէրտէն, վէ կէրէք Ֆրանսա-տան, Ալէմանիատան, վէ Պէլ-ճիգա գրթալարընտան բէք չոգ ֆիրարիլէր վէ մուհաճիրլէր, Հօ-լանտա ճիւմհուրիյէթի մէմալի-քինէ տօլմագտա իտիլէր, վէ պու սուրէթլէ էհալինին մըգտարը օ տէրէճէլէրտէ արթտը քի, ար-թըգ գարա գրթասը տար կէլ-տիկինտէն, չօգլար մավունալար իչինտէ վէ սույուն իւգէրինտէ էօմր կէչիրմէքտէ իտիլէր։

Նիհայէթ պու զէ.քի վէ իչկիւ-զար Հօլանտա էհալիսի, տէնիզ-տէն սուլարընը աղընա բրթթըմ չէվիրէրէք, տէնիզ օլան չոգ մա-հալլէրի գարայա թահվիլ իթ-տիլէր, վէ պու սուրէթլէ միլքին դարա գրթասընը պէօյիւթտիւ-լէր։

Թիւճար կէմիլէրինին մըգտա-ըը իսկ, ֆէվգէլատ պէօյիւլպ տիւնեանըն տէօրթ թարաֆընտա Հօլանտա թիճարէթինտէն, պաշ-գարարընա մէյտան գալմամագ-տա իտի։

Ռիվայէթէ կէօրէ։ օլ վագրթ-լար, տիւնեա իւգէրինտէ մէվ-ճուտ պուլունան հէր տէվլէթին տօնանմալարը պիր եէրէ կէթի-ռիլտիկինտէ, Հօլանտա տօնան-մասընըն գուվվէթի քեռաֆէֆսի-նէ տէ միւսավի տէրէճէտէ պու-լունմագտա իտի։

Ֆագաթ Ամիրալ Պէյ.քին մա-յէթինտէ պուլունան Ինկիլիզ տօ-նանմասը, պու ճէսիմ պահրիյէ գուվվէթինի տախի խարապ վէ մահվ իտէճէ.ք իտի։

Հօլանտանըն Ահմէտ քէօրֆէկին-տէն ճաբօնա դատար թէ.քմիլ սէ-վահիլ պէյտնտա պուլունան միլ.-լէրի, վէ Հինտ տէնիզինտէ պու-լունան պէլթիւն ատալարը, վէ Ամէրիգատա էյտէ իթմիշ օլտըղը թէ.քմիլ պահրիյէ թիճարէ-թի իլէ պէրապէր քիւլիյէթի միլքլէրի տախի, պիրէր պիրէր ֆաթիհ Ինկիլիզին էլինէ կէչտի-լէր։ Վէ տիւնեանըն պիրինճի տէվլէթլէրի սիլքինէ տախիլ օլ-մագտա պուլունան ուֆաճըգ Հօ-լանտա ճիւմհուրիյէթի, պու սու-ըթլէ կէրի կէրի կիթմէէ պաշ-լատը, օ Ինկիլթերրանըն էլի իլէ-քի, վագթը իլէ Սպանիայա գար-շը քէնտիսի իչիւն գան տախի տէօքմիւշ իտի։

Ֆագաթ Հօլանտա էն պէօյիւք պահրիյէ տէվլէթի օլմուշ իտի, վէ Ինկիլթերրա պէհէմէհալ անը պաթրըմալը իտի։

Նիհայէթ Սպանիա գրալը Ի-քինճի Ֆիլիբ, Հօլանտայը քեռ-միլէն դայպ իթտի իսկ տէ, պու զարարընն հէրի պաչգա պիր թա-րաֆտան տօլաճագ իտի։

Սպանիայա պիթիշ.ք պուլու-նան Բօրթուկալ մէմալի.քինին Գարտինալ գրալը Ցօն Հանրի վէ-ֆաթ իտէրէ.ք, Ֆիլիբ վէ սայբը-լէրի, վերասէթ հուգուգու իս-տատարնա գալգըշտըլար, վէ հէր-նէ գառար միւթէվէֆա գրալըն ամուճասը Ցօն Անթոնիո, Բօր-թուկալ թախթընը էլէ կէչիրմէք իչիւն պիր օրտու սէվգ իլէտի իսկ տէ, բարա վէ ինսան թարա-ֆընտան Ֆիլիբ իլէ բէգապէթ չէգշմագ գապիլ օլամատըղը-տան, Ավանըն գօմանտասը թահ-թընտա պուլունան 20,000 քիշի-լի.ք պիր Սպանիա օրտուսու, մէ-սէլէյի գաթիէն հալ էյլէտի, վէ Ի.քինճի Ֆիլիբ, մէմալի.քի մէգ.բիւ-րէ բայիթախթընտա 1580 սէնէ-սինտէ Բօրթուկալ գրալըղը թա-ճընը պաշընա վագ իթտի։

Օն ի.քի սէնէ էվվէլ տախ, եա-նի 1568տէ, Ֆիլիբ՝ Սպանիանըն ճէնուպ գրթասընտա իգամէթ իթմէ.քտէ օլան Արապ թէպա-լարը Մուրլարա գարշը քէնտի չիտտէթինի կէօսթէրիպ, պուն-լարըն սէրպէսիյէթի տինիյէսինէ միւտախէլէյէ պաշլատը, վէ պու Արապ պ'ամբն քէնտի Արապ լի-ռանլարը իլէ թահրիրթ գաչէմէ ալամալարընը, եալընըզ Սպա-նիալարընը էլվասէլէրինի կիյին-մէլէրինի, վէ զայրիհիմ վէզայ-ըիհիմ էմր իթտի։

Մուրլար եախօտ Մաղրբպ ա-բապարը թապախթը իլէ պու Թարդ թադեիգաթլարա գարշը եթիրաղ եթտի.քէրինտէն, պիր տախիլի մուհարեպէ տիր ուճ կէօսթէրտի, վէ ձէգայիրլիէր տախի Մուրլարա իմտատա եէ-թիշիպ, թարաֆէյինտէն բէ.ք պէօ-յիւ.ք գրեագլեգլար մէվգբի իճ-բայէ գօնուլմայա պաշլատը։

Ֆիլիբին գրեագլեգլարը ար-թըգ հուտուտ թահթընտա պու-լունմաեբպ, պինէրճէ էրքէ.ք վէ գատըն Արապլար գլըճտան կէ-չիրիլտիլէր։ Վէ 800 սէնէտէն պէ-րու Սպանիատա եէրլէշմիշ վէ ա-նը պիր տիւնեա ճէննէթի հալի-նէ վագ իյլէմիշ օլան պու Արապ-լըր, քեռմիլէն եա գաթլ իտիլ-տիլէր վէ եախօտ մէմալի.քտէն տիշարը սիրիլտիլէր։

Ի.քինճի Ֆիլիբ, ճէպպարլեգ վէ մէրհամէթսիզլի.ք ճիհէթինտէ բէ.ք աղլարը այագընա վարապիլ-միշ օլան պու պէօյիւ.ք գրալ, 1598 սէնէսի սեպտ. 13ինտէ վէ-ֆաթ իտիպ, Երկիրմի իւչ եա-շընտա պուլունան օղլու Սպանիա թախթընա գուուտա իյլէտի, վէ օ կիւնտէն իթիպարէն, Ֆէրտի-նանտըն, Պէչինճի Շարլըն, վէ Ի-քինճի Ֆիլիբին կիւնլերինտէ, ա-զամէթ, չան ու չէօհրէթ, վէ գուվվէթին պալէպարընա եիւ.ք-սէվմիշ պուլունան Սպանիա գը-բալարը, կիւնտէն կիւնէ, վէ չա-բուգ սուրէթտէ տիւչմէյէ պաշ-լատը։

Ամէրիգատան կէլէն ալթուն-քիւչէլէրի պիլթիւնէհալիի դէն-կինլէթմիշ օլտուղընտան, արթըգ սանաթ, թիւճճարլեգ վէ զըրա-ճաբն եիւղիւնէ պիլէ պագան պուլունմամագտա, վէ հեր քէ-սին, եալընըզ զէվգ ու սէֆա ճի-հէթինտէ պիրիպիրլէրի իլէ ըէ-դապէթտէն պաշգա տիւշիւնճէ-լերի գալմամըշ, եէյէճէ.ք, իչէ-ճէ.ք, կիյինէճէ.ք, վէ էմլաք վէ-քիրալարը գըյմէթի, տէրէճէյի նիհայէյէրէ վարմըշ, վէ պինէրճէ մանասթըրլար վէ բուհպանլար էհալինին վէ տէվլէթին ճանլարը-նա վէ թէնէրինէ սահիպի մութ-լաղ օլուպ, Սպանիա մէմալի.քի-նին բուհունու վէ իսթիգլալիյէ-թինի գուրութմագտա իտիլէր։

Հիսապ օլունտըղընա կէօրէ, օլ հէնկամտէ, պէհէր օն Սպա-նիալը ֆամիլեասընա պիր բաբա-խապէթ իտիպ, եավաշ եավաշ միլքին թէ.քմիլ իտարէսի պուն-լարըն հիւքմիւնէ կէչմիշ, հէր թարաֆտա վէ հաթթա Սպանիա-նըն զապթընտա պուլունան Ամէ-րիգա գրթալարընտա պիլէ էն-քիզիսիօն տիվանլարը գուրուլ-մուշ իտի։

Ասըլդատէլէր վէ քիպար թա-գըմը տախի, պու գրյագլեգտան գուրթուլամալարպ, եալընըզ թո-լէտս չէհրինտէ, վէ եալընըզ պիր կիւն զարթընտա 17000 քիշի պու սուրէթլէ մահվ ու թէլէֆ իտիլ-տիլէր։

Բրիստաֆոր Գոլօմպուսուն, պիզ-զաթ քէնտի դատրինի պիլէ պի-լէմէմիշ օլան Սպանիա էհալիսի-նին ճէպլինէ տօլաուրտուղը հատտ ու հիսապա կէլմէյէն Ամէրիգա-ալթունլարը, պիր եանտան էհա-լինին միւսրիֆլիյի վէ տիկէր եանտան տախի պէտպախթ մու-հարէպէլէր եիւղիւնտէն էրլիպպ մահվ օլմագտա, վէրկիլէր արթ-տրգճա արթմագտա, վէ կիւզել-լի.քտէ էմմալըզ էյալէթլէր, պի-րէր պիրէր պաշգալարընը էլինէ կէչմէ.քտէ իտիլէր։

Իւչինճի Ֆիլիբ, մէմալի.քի-նին իշպու թէտէննիի հալինտէ վէֆաթ իտիպ, պունուն օղլու Ցէօրտունճիւ Ֆիլիբ 1621 սէնէ-սինտէ թախթա ճիւլուս իյլէտի։

Տէօրտունճիւ Ֆիլիբին կիւնիւն-տէ Սպանիա օրտուլարը հէր թա-րաֆտա մաղլուպ օլուպ, 1639տա վուգու պուլան իսեանլար, վէ խուսուսի իլէ Գաթայոնիա իս-թիլալը բէ.ք միւսիպէթլու նէթի-ճէլէր հուսուլէ կէթիրտիլէր։ Բօրթուկալլըլար այագլանըպ ըՍ-պանիա հիւքմիւնտէն քէնտիլէ-րինի գուրթարալարը, Ինկիլթեր-բա՝ Ջամիպգայը, վէ Ֆրանսա տախի Հօլանտանըն ճէնուպ ճի-հէթինտէ պուլունան Սպանիա միլքլէրինի զապթ իյլէտի, վէ ա-բասը չոգ սիրմէզտէն, տիւնեա-նըն էն զէնկին, էն գուվվէթլի վէ էն նուֆուզլու տէվլէթի օլան Սպանիա, էն ֆագըը վէ էն գա-յրք միլքլէրտէն պիրիսի օլմագ եօլունու էլէ ալալը։

1663տէ Տէօրտունճիւ Ֆիլիբ տախի վէֆաթ իտիպ, ադամէ-թինի պայպ իթմիշ օլան թախթ ու թաճընը, քէնտի օղլու Ի.քին-ճի Շարլա թէրք իթտի։

Պու Ի.քինճի Շարլըն տէվրինտէ, արթըգ Սպանիանըն էսքի ադամէթինտէն պագը գալան է-սէրլէր տախի, պիրէր պիրէր մահվ ու նապէտիտ օլարագ, տիւնեալարը տիթրէթմիշ օլան օլ աթիգ Սպանիա պէօյիւ.քլիւ, զէնկինլիյի, վէ նուֆուզ ու թէէսսիրի, թէվարիխէ այիտ կէչ-միշ հալէր սըրասընա կէչտիլէր։

ԻՍԹԻՆԱՖ ԻԼԱՄԸ ՍՈՒՐԷԹԻ

(Երզրում Մանուսկնի ալչիհատ վերիլէն խթինաֆ իլամընըն տիւն-քի նիւսխէմպտ միւնտէրիճ սուրէ-թինտէն տեվամ)

վէ Դէվախսրլը Տրդատ վէ Սընրդ-ճը օղլու Յովհաննէս վէ Զիթա-հողը Յովան վէ Մէլիք օղլու Սարգիս վէ Շէյխ քէօյլու Նազար վէ գունտուրաճը Թադոս վէ Զի-թահողը Մկոճ օղլու Յովակիմ վէ Աւագ օղլու տիկէր Յովակիմ վէ Գարօ օղլու Յակոբ վէ Բալախ օղ-լու Փիլոս վէ Զիֆթիլքի գունտ-ուրաճը Արլին իլէ Բուսիա տէվլէթը ֆէխիմէսի թէպաասընտան Երզրումը Իսրայէլ օղլու Կա-րապետ Նամ էշխաս տախի հէյէ-թը իթհամիյէ մաղպաթասընտա միւնտէրիճ օլուպ պարատէ թաֆ-սիլ գըլընան էմարաթ վէ իսպա-բաթ տէլալէթի իլէ վէ կէօմրիւք արգասընտա մուգիմ մրլսնը Նի-կողոս իլէ Թուրիալ սօգաղընտա մուգիմ լարճինճի Պետրոսըն տա-խտի թէտգիգաթը ճարիյէտէն միւսթէպան օլտուղու իւզրէ, մէրգում՝ Նիկողոսըն գալայճը Գա-լուստատն 3-3 ատէտ թահլիֆ վարագասը ալարագ եէմին վէ պաչգալարընը եազմագ իւզրէ ա-խրէն տէօրթ եախօտ պէշ քեռ-ղըտ ալտ իթտիկի վէ Պետրոսըն տախի գալայճը Գալուստատն 20 գառար թահլիֆ էվրագը ալա-րագ պիր վարագա իտա իթտի-կի վէ մէղքիւր 20 քեռղընը 3-ճընը իտա իթտիրտիկի խուսուս-լարընն իգրար վէ իսպարլա սա-պիթ օլմասը իլէ ֆիիրէրի տէրե-ճաթը միթեֆալութէտ պու-լունտուղու հալտէ, Էրզրում վէ հէվարիսինի հիւքիմէթը Ոէնիյէ իտարէսինտէն չրգարմագ վէ հիւ-քիմէթը Օսմանիյէ ալէյհինէ է-հալիտէն պագըլարընը իսեան իթ-տիրմէ.ք մագսէտի իլէ իսթիգլալ իյգաը թէչէպպիւսինտէ պուլուն-տըղլարընա միւթեֆիգէն գա-ռար վէրիլիպ թէֆհիմ օլուն-տըգտան, վէ միւտտաիի ուսմամի իամէթ պէյ թարաֆընտան վէ-րիլիպ, խիւլասան մէտի կէրէք-ցեան գաղազ խաչատուր վէ տի-ռէ.քթօր Յովհաննէս վէ Թէրզի պաշը օղլուՅակոբ վէ ռէսսամ Մի-քայէլին հարէ.քէթլէրի գանունը ճէվանընն պիրինճի ֆասլընա զէյլ վէ իլավէ իտիլէն մէվատտան պի-ռինճի ֆգրասը հիւքմինճէ միւ-ճաղաթը թէրհիպկէյի միւթէլ-զիմ օլտուղը, վէ ֆագաթ պուն-լարտան Մի.քայէլին թահգիգաթ վէ թահարրիյաթա չիւրու օլուն-տրգտան սօնրա, չէրի.քը թէօհ-մէթ օլանլարը թէվգիֆի իթտիր-մէ.ք էսպապընը իսթիհսալ վէ թէսհիլաթ իրաէ էյլէտիկի պէ-յանը իլէ, մէրգում Մի.քայէլին՝ 65ինճի մատտէ մուճիպլինճէ միւ-ճաղաթատն մուաֆ խութուլար-ագ զապթիյէ նէզարէթի ալ-թընա ալընմասը, վէ տիկէրլէրի խաչատուր վէ Յովհաննէս վէ Յա-կոբընն իտամլարը, վէ ֆիիրլէրի տէրէճէի սանկյէտտէ պուլունուպ, հագգլարընտա.քի իթթիհամգա-ռարը թատտիգ գըլընան պալատէ մուհարբէր իւլ էսամի տիկէր 36 չախսընն տախի հարէ.քէթլէրի 58-ինճի մատտէի գանունիյէնին ֆգրաի էվվէլիսի հիւքմունէ միւ-թապագ պուլունտըղընտան պահ-իլէ միւէպպէտէն դալէպէնտ ի-տիմէլէրինէ հիւքմ վէրիլմէսի թալէպ վէ իստտասընը հավի օ-լան 17 չապան 300 վէ 11 հաղի-ռան 99 թարիխի թայինը մու-ճաղաթ իստտանամէսի օգընտրգ-տան սօնրա, միւտտաֆտա վէ.քիլի Համամճեան Յակոբ էֆէնտի միւ-վէ.քքիլլերինին թահգիգաթա չիւրուտէն 3—6 այ մուգատտէմ ֆիէլլերինտէն բիւճու իթտիքլէ-րի վէ զաթէն պիր տիւրլիւ իճ-բաաթ կէօրիւլմէտիկի ճիհէթլէ-րինին մէտարը թախֆիֆ իթթի-խազ օլընմասը վէ էսպապը իճբա-իյէի թէհիյէ զրմընտա էֆալ վէ թէտապիր մէվճուտ օլմայարագ, իշ եալընը.ղ սէօյլէշիլիպ գարար վէրիլմէ.քտէն իպարէթ պուլընտը-ղը ճիհէթլէ 58ինճի մատտէնին պիրինճի ֆգրասը հիւքմունճէ հագգլարընտա թայինը միճաղաթ իտիլմէսի տավա օլունան տիկէր միթթէհիմլէր հագգլարընտա.քի հիւքմիւն տախի սօն ֆգրայա թաթպիգ իտիլմէսի թալէպինտէ պուլունուղը, վէ Ցիգրան էֆ-միւտաֆտաթը սապգասը տար-էսինտէ պաղը միւթապաթ սէր-տի իլէ միւվէ.քքիլլերինին իճբա գաստինտէ պուլունմայըպ թաս-միմ օլունան ֆէսատ իւզրէրինէ սէօյլէշմէտի.քլերինտէն,

(Տէվ-ամ)

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԻԶՄԻՏ

Շէհրը մէզբիւրտէն սեպտ. 6 թա-ռիխիյէ մէվրուտ խուսուսի պիր մէք-թուպ պրը։

Իզմիտ թապի Օվաճըգ գա-ռիյէսի էհալիսինտէն միւթէվէֆա Զաքարեան Յովհաննէս աղանըն էանի խասթալըընտա, պիլա ֆիւթուր էճզահի մուզիրբէ վէրէն վէ մումանիյէյինին վէֆաթընա պիլ վաեէթա սէպէպ օլան պիր գա-տրն հագգընտա Իզմիտ մէմլէքէ-թի թապիպի տօգթոր ճէրահ-եան էֆէնտինին թագտիմ էրլէ-տիկի միւթէատտիտ բաբօրթօլ-ըը իւզէրինէ մէզպուրէ գատրն թահթը մուհաքէմէյէ ալընմըշ իսկ տէ, մէզպուրէնին իգրար վէ թիրաֆընա վէ միւտտաիի ու-մումի մուավինի էֆէնտինին թահ-տիտը միճաղաթը իստտասընա դարշըլըգ, կէօյա տօգթորը մու-մանիյէյինին բաբօրթօսը իսպարթ նէվինտէն իտուկինէ վէ պու տա-ճեզայէ սեպէպը քեռֆի օլամա-յաճաղընա պինտէն, մէզպուրէ-նին պէրաէթինէ հիւքմ ու գա-բար վէրիլտի։

Տօգթոր ճէրահեան էֆէնտի գարարը մէզբիւրընի իլէրուտէ պու կիպի մէվատտէ իճրաի վարիֆէ-տէ նագիսէ վերէճէկինտէն, Ամ-լիյէ վէ Թրպպիյէ նէզարէթը ճէ-լիլէրինէ տէրադապարզըլէթի-քա իթտիկի միսիլը, մագամը մութասարրֆիյէ տախի պա-

---

ԼԱՆԷԹԼԻ ԳԸԶ

(Մի-Եւլիֆ) ԷՄԻԼ ՐԻԾՊՈՒՐԿ

ԻԱ.

ԻՄԻՏ ՏԱՎԼԷԹԼԻ ՊԱՇԼԱՐ

(1826 Դեկտեմբերի տեվամ)

—Օ գառար պէտպախթ օրմուշըմ քի, սիզ օ տէրէճէյէ ասլա վարամագ-ընը, ճէվալ վէրտի իսթիյար աղըր աղըր։ Լաքին մէսէլէ պէնիմ իւգէ-բիմակ օրմայըպ սիզին իւզէրինիզտէ տիր. պէն կէրմիշ կիտիյօրըմ, շուրաա դա՞չ կիւնլիք էօմրիւմ վար տրը։ Պէն խթէր իտիմ քի սիզ եէնիտէն իւմիտ իթմէյէ պաշլայասընը, վէ էկէր պէնիմ կէչմիշ էօմրիւմտէ տիւչար օլարըղը Քէլաբէթլիերի տէրլասթը իթտի խսկ, սէպէպի չու տրը քի, հէր ատամըն տա յէքէհէք տէրտ ու մէչագգաթը օլտըղընը, վէ տէմինճէք սէօյլէտիրիմ կիսի, խթիրահաթ վէ ատատէթ հագգ գաղանմագ իչիւն չոգ մէչագգաթ չէքմիշ օրմագ վէ պագէն տէ ուզուն միւտատէի մուզատարբպ օրմագ լազըմ կէլտիկինի սիզ անլատմագ իտիլէր իտամ։

Իսմինիզ նէ՞ տիր, ագիվ իտէրսինիզ, ունութը իտիմ։

—Իտմոն տրը։

—Իտմոն, Իտմոն, թէքրար իթտի Մարտօշ պիր տիւչունճէյէ տալարագ։

Մէրգում՝ պու իսմի ասլա ունութմամըշ իտի։ Հէնուզ օ սըրատտա նէ՞ գառար տեհչէթլի վագաալար վէ եատիկեարլար խաթրընա կէլիրլէր իտի։

—Իտմոն սիզին վանֆթիզ իսմինիզ տիր, տէվամ իթտի Մարտօշ, պէն սիզ ֆամիլեա իսմինիզի սօրույօրըմ։

—Պէնիմ ֆամիլեամ Հօգ տրը, ճէվալ վէրտի տէլիգանը։

Մարտօշընն վիճուտը իւրբէրտի։

Իտմոն տէվամ իտուպ տէտտի։

—Պէնիմ վէլատէթիմ էսրար ալթընտա տրը, նէրէտէ տօղտըղմը սիլ-մէմ վէ բէտէրիմի ասլա թանըմամըշըմ տրը։

—Էյ վալիտէնիզի՞։

—Պէչ, նիհայէթ ալթը եաշընտա վար իքէն, մէրգումէյի տէ ղայպ իթտիմ։

—Զավալլը՛ չօճուգ, տէտտի Մարտօշ։

—Շիմտի անլատընը՞ղ մը քի, պահթ ու իգպալիմտէն սըղալմաղա հագ-գըմ վար իմիշ, տէտտի Իտմոն ահ իտէրէք։

—Իվվէթ, անլատըմ. լաքին պունընլա տա սիզտէ կէօրտիկիմ մէյու-սիյէթէ հագգ վէրիլէմէզ։ Բարիզտէ՞ մի իգամէթ իտէրսինիզ։

—Իվվէթ, օրտտա։

—Պու մէմլէքէթէ նի՞չիւն կէլտինիզ։

—Նի՞չիւն մը. չիմտի սէպէպինի սիզէ սէօյլէյիմ։ Պուրատան պիր գաչ ֆարսախ ուզագտա Կրայ եօլընընն իւզէրինտէ դեկտիմբեր այրն տէհչէթլի պիր կէճէսինտէ վալիտէմ՝ սօուգտան պուդ քէսիլէրէք վէ պէնի գօլլարընընն իչինտէ թուսարագ դարրն իչինտէ տիւչմիշ։

—Իօլի՞ւ մի...

—Խայր, լաագլ վէ էօյիւ հալինտէ...

—Օ հալտէ...

—Պիր թագըմ ճամպաղլար օ արա սրապալարընյա օրատան կէչէրէք վալիտէմի վէ պէնի արապալարընա ալմըշլար։ Անկէր Կրայա կիթմէքտէ օլ-մաղլա, չէհրը մէղքիւրէ վարալ օլունճա, վալիտէմի իսսաթ ախանէյէ նագլ իթմիշլեր։

—Օրատա էօյմի՞ւշ մի։

—Էյլէ զանն իտէրիմ, քիմսէ պունը պանա գաթի պիր սուրէթտէ սէօյլէյէմէմ։

—Պու զարիպ չէյ տիր, տէտտի Մարտօշ քէնտի քէնտինէ։

Պատէհու հիւքսէք սէս իլէ չէօյլէ տէվամ իթտի.

—Ճամպաղլար սիզի նէ՞ եաբտըլար։

—Անկէրատէն պիրի, եանի էն ֆագիրի, էն աչաղալըղը, պիր բալաչօ, պիր սօյթարի՝ պանա ածմըշ։ Պու ատատ՝ միւտիր պէնի պիր ճամպաղ եանի պիր հայլազ եաբար տիյէ գօրգարագ, օ կիւնիւ արգատաչլարընը պրագըպ, ալմըշ պէնի պէրապէր կէօթիւրմիշ։ Ժէրօմ Կրլիւչ— օ ատատան իսմի պու տրը,— օն իչ սէնէտէն պէրու պէնիմ իչիւն չալըշըր. պէնի պէ-յիւթտի, թէրպկէ իթտի, էլհասըլ պանա պապա օլտու։

Մարտօշ՝ էլինին եիւզիյէ ուսուլճանըգ պիր կէօղ եաշը սիլտի։

—Ինչթէ սէրիհուզէթիմի պիր դաշ քէլիմէ իլէ սիզէ հիքեայէ իթտիմ, տէտտի Իտմոն։

—Լաքին ժէրօմ Կրլիւչ, օ խիտ ֆագաթ Ֆագիր ատատ՝ սիզի նա՞սըլ պէսլէյիպ պէօյիւտպիլտի վէ թէրպկէ իտէրէք օգութը։

—Գատէրը իլահի պունը տիչիւնմիշ իտի։

—Ա՜, ա՜, գատէրը իլահի՞ տէտտինիզ. տիմէք պիր չէյէ ինանըրըմընը։

Տէվգանլը գըզարը։

Մարտօշ տէվամ իտուպ տէտտի.

—Տէվամ իտտինիզ, տէվամ իտտինիզ. պէն պէօյլէ չէյլէրէ չոգ մէրագ իտէրիմ։

—Պիր ազ էվվէլ սէօյլէտիկիմ վէճհլէ, եէրէ տիչմիշ օլան վալիտէմի ճամ-պաղլար ալըպ արապալարընա գօյագլարընա, մէրգումէնին գօլընտա պուլունան մէչին պիր չանթայը Ժէրօմ Կրլիւչ՝ արգատաչլարը կէօրմէքտի-դին քէնտիսի ալմըշ վէ տէրուենտէ օն իքի պին Ֆրանգ պուլմուշ։

—Օն իքի պին Ֆրա՞նգ մը, պաղրրտը Մարտօշ։

—Էվվէթ, օն իքի պին Ֆրանգ ալթուն։ Կրլիւչ՝ մէզալարը մէզպուրը պիր մանքէմէ քեռթիպինէ (նոթէր) թէպլիմ իտուպ, օ տախի օն պին Ֆրանգ գընը Ֆայրզա վէրմիշ։ Կրլիւչ պէնի Տիժօնտա կիճէլի կիւնտուզի մէքթէպէ գընը Ֆայրզա վէրմիշ։ Կրլիւչ պէնի Տիժօնտա կիճէլի կիւնտուզի մէքթէպէ գընը Ֆայրզա վէրմիշ։ Կրլիւչ պիր կիւն պանա հիսապընը վէրէճէկի իչիւն էմանէթ սայրընը ագչէյէ աթթրգ հիչ տօգունմագ իթթէմէզ իտի։ Բէնտի քէնտիսի էօյլէ էյի իտարէ իթտի քի, օն սէնէտէն պէրու մէպլաղը մէզպուրը Ֆա-յըզլարը եըղըլըպ, պէնիմ ուֆաճըգ սէրվէթիմի հէման իքի գաթ արթը-մըշլար տրը։ Կրլիւչ չալըշըպ չապալայըպ, պիճիմէ մէքթէպ մէսարիֆիմի թէսվիյէ իթտիքտէն մատտա, տիկէր թարաֆտան տա օն պէշ պին Ֆրանգ գատար արթըրմըշ տրը քի, պու տախի քէնտի գավինճէ ալանա օրատագ տրը։

—Պու ալա՛ չէյ, պաղրրտը Մարտօշ։

(Տէվ-ամ)

թագրիր արդը չի քայլեթ էյլէտիկի մէամուիմիզ օրմուշ տրը։

Նու արալըգ քէզալիք հէյէթը աղլեյէյ թէվտի օրնմուշ պիր աղըր մէսէյէ տահա օրուպ, հէր քէս նէթիճէսինի կէօզէթմէքտէ տիրլեր։ Չէօյլէ քի՝ պունտան թագրիպէն պիր մահ մուգատէմ միւթասարրըֆիմզ սատէթլու Սեյրէթ էֆէնտի հազրէթլէրինն մէօհրը զաթիլերի իլէ մէմհուր իքէն, քէազրըն իւսթ թարաֆը պիւսպիւթիւն եազըլմամշ վէ եախօտ պիր էճզա իլէ հէքք օրունմուշ պիր իքի էվրագ պիր զաթրն նէզտինտէն զուհուրիթտիկի կիպի, քէզալիք միւշարէլէյհին մէօհրը զաթիսի իլէ մէմհուր խաթիֆատէսի վէ պիր մագատա խիթապէն էշրաֆը մէմէքէթտէն պիր գայրրն նէֆիլէրի հագգընտա պաղը էվրագը մէյտանա չըգմըշ, վէ չիւնքի միւթէարրըֆը միւշարէլէյհհազրէթլէրի նէ քէնտի խաթիֆասընը վէ նէ տէ էօյլէ պաղըլարրն ալէյհինէ հիչ պիր թարաֆա պիր շէյ եազմամշ օրտուղընտան, տէրագապ քէյֆիյէթի խաթինթագա հէվալէ էյլէմիշ, վէ պաղը էմարթտան տօլայը մաղնունալէյհ ատտ օրունան էսպագ Ատարազար բուսումաթ միւտիրի խուրշիտ էֆէնտի թահֆը թէվֆիֆ վէ խաթինթագա ալընմըշ իսէ տէ, հէնուզ պիր նէթիճէ հուսուլէ կէլմէմիշ տիր։

Պու ազիմ սախթէքարըշըն միւրթէքիպի հէր քիմ օլսա պիլէ, վէ մէյտանա չըգմայըպ, ճէղալի սէպասընը կէօրմէզսէ տախ, միւշարէլէյհ Սեյրէթ էֆէնտի ալէյհինէ օլարագ պիր խուսուսէթ իճրասը մագսէտի իլէ իրթիքեապ օրունմուշ պիր հիյլէ օլուսղը տէրքեար իտուկինտէն, ալէմին նէֆրէթինի մուճիպ օրմագտատը։ Միւթէարրըֆը միւշարէլէյհ հազրէթլէրինն իզմիտ իպթիտա մէմուրիյէթինտէն պէրու հիւսնի իտարէսի մէշհուտ օրմագտան պաղգա, ճիւմլէնին խօշնուտիյէթինի խաթիճլայ իթմէշ պիր զաթը ալի օրմասը հասպիլէ, հէր քէս բէտէր նազարը իլէ պագմագտա իքէն, պէօյլէ պիր զաթրն ալէյհինտէ պուլունմագ վէ հաթթա մէօհրիւնի թագլիտ վէ եա պաշգա պիր տիւրլու հիյլէ իթմէք, միւրթէքիպինին տէրէճէյի նիհայէտէ ալշագլըզընա պիր գաթ տահա իսպաթ օրուզընտան, հէր հալտէ միւթէքհիմին մէյտանա չըգարըմասընը արզու էյլէրիզ։

Կէյչէնլէրտէ Մըսըրտան կէլէն Պէտէվի Արապլարրն ճիւլուսը Հիւմայուն կէճէսի իրմիտէ մուվասէլէթ իթմէլէրինի միւթէագրպ, եէմէք վէ էլպիսէ վէրիլէրէք հէման իսթիրահաթ իթտիրիմիշ վէ միւթէսարրըֆ հազրէթլերի տախի պիզզաթ էսպապը իսթիրահաթլարընը թէհիյէ իլէ, մէրգումանը պիզզիյարէ թէքէլիւմը Արապի իլէ պիզզաթ իճրաի թագիգաթ իթտիքտէն սօնրա, պունլարա 3—600 զրուշ բարա թէվզի էյլէմիշ վէ էօմրու իգպալը հազրէթը բատիշահկէ տուա իթմէլէրինի քէնտիլէրինէ իսթաբ իտինճէ, մէրգումանն պէտէվիլէր տէօրտի պիրտէն հէման եէք ավազա լիսանը Արապի իլէ տուա թէզայիտը էօմրու իգպալը հազրէթը բատիշահկէի թէքրար վէ թիզքեար իթմէլէրի իլէ, հազրուններն գուլուպընա թէէսիր իտէրէք, ճիւմլէթէն թէքրար պէ թէքրար վէլիիւնկիյմէթիմիզ բատիշահրմըզ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինի իզտիյաղը էօմրու իգպալէրի հագգընտա տուայէ տէվամէ, հէման չէնլիք մահալլէրինէ պիլազիմէ կիճէ եարըլարընը գատար իճրաի չէհրը այնի իտիմիզ։

* * *

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՆԱՄԱԿԱՆԻ

Թիւ Գ. Նիւ-Եօրք 14 26 օգոստոս 1883

. . . Բարեկամ՝

Կը շարունակեմ Թղթակցութիւնները Ձեր յանձնարարութեանը վրայ։

«Մեծագործութիւն մը ի Միացեալ Նահանգս»։—Դաղղիացիք հանգանակութեամբ փարիզէն ձուլածոյ արձան մը պիտի ընծայեն, ի յիշատակ ազատութեան Ամերիկոյ, և մաս առ մաս պիտի ղրկեն ի Նիու Եօրք, որուն համար 1½ միլիոն ֆրանգ գին կը գրուի։ Այս արձանը 150 օտք բարձրութիւն պիտի ունենայ։ Միայն մէկ ձեռքը խրկուած էր, որն որ անցեալ տարի «Ազատութեան ամենայի» հրապարակը ի տես դրուած էր։ Որոշում եղած է այս արձանին պատուանդանը՝ ահագին խաչոր քարերով շինելու։ Այս ալ 150 ոտնաչափ բարձրութիւն պիտի ունենայ, և որոյ շինութեանը միայն 300 000 տոլար ոչուած է, և պիտի կանգնեն Նիու Եօրքի և Պրուքլինի մէջտեղը ճիշդ «Սաութ Ֆէրի»էն 3 վայրկեան հեռու՝ փոքր կղզեակի մը վերայ։

Այդ ազատութեան արձանին ձեռքը բռնուած լուսաւորութեան «ջահ»էն ելեքտրական լոյս պիտի ցոլացընեն, որ բոլոր նաւահանգիստը լուսաւորէ։

Ատ՝ ելեքտրական լոյսը գրեթէ սովորական եղաւ, որ խիստ ճերմակ և փայլուն է։

Վրան գրուած «կլօպ»ներուն մակերևոյթը արևու պէս ճառագայթարձակ է։ Ալ սկսեցին քարիւղի գործածութիւնը հետզհետէ նուազեցնել և ելեքտրական լոյսեր հաստատել։

Վերոյիշեալ հոյակապ արձանն՝ Հռոդոս կղզւոյն պատմական արձանէն—որ հին ատեն եօթը հրաշալեաց մին էր—եռապատիկ մեծ պիտի ըլլայ կրսեն։

Դրամ շա՛տ, ի՞նչ ընենին, և ուր սպառենին չեն գիտեր։ Սա չավ հասկցէ՛ք, որ Նիւ-Եօրքէն միայն Պրուքլին՝ տասնէն աւելի «ֆէրի» (նաւամատոյց) կայ, և 2-3 վայրկեանը անգամ մը՝ շրջեն. կերթևեկէ այս «ֆէրի»ներէն։ Երթևեկութեան գլխն է 1-2 սէնթ։ Նախընթաց 3 ամսոյ մէջ միայն 4 «ֆէրի»ներէն (այսինքն Սաութ, Համիլթօն, Ֆուլթօն և վօլ Սթրիտ ֆէրի) զուտ շահ գոյացեր է 259 000 տոլար։

* * *

«Մեծագործութիւն մը ևս»։—Նշանաւոր Սէնթրէլ փարքի մէջ քանի մը լայնածաւալ աւազաններ (պէնտ) կան, որոնցմէ կը մատակարարուին միայն Նիու Եօրքի ջուրը։

Սոյն քաղաքին մէջ ամէն կըրպակ, տուն և փողոց վազուկ ջուր ունին, և օրը 35 միլիոն «կալըն» ջուր կապառի Նիու Եօրք։ Տեղս ջուրը «կալըն»ով կը հաշուուն։ Բնակիչք՝ հետզհետէ շատնալուն առթիւ, հաշիւ ըրած են, որ մի քանի տարի վերջը այս ջուրը չի պիտի բաւէ, ուստի առաջադրեր են ահագին աւազան մը ևս շինել, որոյ համար շատ մը միճարանութիւններ լինելէ վերջը՝ քուէից առաւելութեամբ վճռուեր է շինութիւնը։ Սոյն նոր աւազանին համար 20 միլիոն տոլար ծախք պիտի երթայ, և 3 միլիոն ժողովրդի ջուր օգտելու չափ մեծագիր պիտի շինուի։ Տեղական ժողովուրդը այնպիսի հրսկայակերա շէնքեր կուզէ շինել, որ ուրիշ երկրի մէջ նմանը չգըտնուի։

* *

«Հնագիտական և հետաքրքրական լուր մը»։—Նիու Եօրքի լրագրաց ոմանց մէջ կը գրուի թէ մոտը Պէնճամին (Միացեալ Նահանգաց դեսպան ի Պարսկաստան) ի փոքր Ասիա շրջագայելով՝ Արարատայ լերան վրայ ելեր, և Արտաւազդեան խոր անդունդին մէջ սառուցիւք պատեալ Նոյեան տապանը գտեր է քառակուսի ձևով շինուած, եռ եռ։ Սոյն տապանը յԱմերիկա փոխադրել պիտի տայ եղեր եռ։ . . .։

Իրօք ասանկ լուր մը կայ՝ ի Պոլիս։ Ցաճկատանէն (ըստ իմ կարծեաց 12 000 մղոն հեռու) մինչև յԱմերիկա այսպիսի լուր մը կուգայ, կը հանի, անշուշտ դուք ալ իմացած ըլլալու էք։ Եթէ տեղեկութիւն ունիք, այս լրոյն որ ասոնցմէ սոսոյզ ըլլալը՝ կը հաճի՞ խմբագրութիւնդ իմացընել (1)։

Վերոյիշեալ Տապանի խնդրոյն առթիւ օգոստ. 9 թուականի Նէոեէտ Հէրալդի 17453րդ թուոյն մէջ հրատարակուածքառակաթերգմանութիւնը ահաւասիկ։

«Նոյեան տապանին գտնուիլը՝ Դ. Պոյոյ թերթ մը կը ծանուցանէ։ Կ'թուի մի քանի թիւրք գործակալներ, որոնք անուանուած էին Արարատ լերան ձեան հիւսքերը խուզարկելու համար, յանկարծ եկաւ հսկայական թիակոյն փայտէ կազմուածք մը որ դուրս ցցուած էր բիւրեղացեալ սառոյցէ մը։ Սոքա բնակիչներէն խուզարկութիւններ ըրին։ Բնակիչք տեսած էին վեց տարիներէ ի վեր, բայց վախցած էին մատչելու անոր՝ ժամատուսիլ ոգւոյ մ'այդ չէնքին վերին պատուհանէն գուրս նայելուն պատճառաւ։ Բայց և այնպէս թիւրք գործակալք քաջ մարդիկներ են։ և ասանկ չնչին երևոյթներէ չեն երկնչիր։ Ուստի որոշեցին հանել կամ մտնել անոր։ Այդ կազմուածքը լերան հովտակներէն միոյն մէջ մնացած ըլլալով, խիստ դժուարին գործ մ'էր, և անհաւատալի դժուարութեամբ կարողացան յաջողել։ Տապանը՝ ուրախութիւն է ըսել, շատ լաւ կերպով պահպանուած էր, թէ և անկիւնները—ուշ դիր ա՛յնքան գլուխը կամ լեռասկողմը—կոտրուած էին խոռոչին մէջ մնացեալներ։ Գործակալք, անմիջապէս ճանչցան զայն։ Ասոնց մէջ Անգլիացի մը կար, որ հաւանականաբար կարդացած էր Աստուածաշունչը, տեսաւ թէ՝ Տապանը շինուած էր Ա. Գրոց մէջ յիշուած «կոփելի» կոչուած փայտէն որ ինչպէս ամէն ոք գիտէ, Եփրատայ դաշտացը մէջ կը բուսնի։ Տապանին մէջ անդ մը բանալով՝ որ թիակոյն ներկուած էր, գտան թէ ձի տանելու համար պահանջներ ի գործ դրուած էին, և ներքսակողմը մասերու բաժնուած էր 15 ոտք բարձր։ Ասոնց երեքին մէջ միայն կրցան մտնել, միւսները սառով լի ըլլալուն։ Թէ որչափ տապանակը սառին մէջ մնուած էր, չէին կրնար գիտնալ։ Սակայն և այնպէս վրան բացուելով կերևայ թէ 300 կանգուն երկայն է։ Դժուարին պիտի ըլլայ նշնդոց գրքին հաւատացողաց հաւատալու։»

«Աւելորդ է ըսել, կը յաւելու Բէլ Մէլ Կուէր, որ ընդ փոյթ Ամերիկացի մը եկաւ հոն, և բանակցութեան մէջ է աւղոյն փայլային հետ, դրան փութանակի ի Միաց. Նահանգս փոխադրութեան համար։»։

. . . Բարեկամ, ամառ եղանակ ըլլալուն՝ ամէն մարդ գիւղերը տարածուած են։ Պանդուխտ ամէն տեղ մինակ է, և մերթ ընդ մերթ իւր առանձնութեան ժամերէն գողնալով, այս և ասոր նման հետաքրքրաշարժ տեղեկութիւններ ծաղկաքաղ պիտի ընէ և ղրկէ ձեզ, ոչ իբրև գրական գործք մը ըստ ինքեան գընահատութեան արժանի, այլ իբրև ազատ ժամերու արդիւնք մը՝ բանասէր և հետաքրքիր ընթերցողաց զուարճութիւն պատճառելու։ ՊԱՆԴՈՒԽՏ

(1) Պուրատա պաղը կապէթալար պէտքլէ պիր հավատիս մաղմըշլար իսէ տէ, պիր նէվի էյլէնճէ թարիգլէ եաղմըշ օլարգլարընտան սրհհէթինէ էլպէթէ էնիյէթ օլունմամաշ։

Թ. Է.

ԻՄԹԻՃԱՂ ՆԻՇԱՆԸ ԱԼԻՍԻ

Իմթիյազ նիշանը ալիսի միտալեասընդն նիկամնամէսի տիր։

1 հոդոե։—Թէպտաահ սատրգահ Օսմանիյէտէն իպրադր սատտագահ վէ շէճաահ վէ իսթիդատէթ իտէնլէրին էֆայ վէ հարէքեաթը մէմուհիյէլէրինի թագտիրէն վէ էմալինի թէշվիգէն պու քէրրէ թարաֆը էշրէֆը ճէնապր Շէհինշահիտէն պիր միտալեա իհսան պուրրուլմուշ տրը։

2 հոդոե։— Իշպու միտալեա իքի գրամ օլուպ, պիրինճի գրամը 5 լիրալրգ ալթըն մէճիտի սրգլէթ (աղբրրգ) վէ գրթասընտա, վէ իքինճի գրամը տախի քէզալիք սիմ մէճիտի սրգլէթ վէ գրթաընտա օլուպ կիւմիշտէն մամուլ օլաճագ տրը։

3 հոդոե։—Պու միտալեանն պիր թարաֆընտա սայթանաթը Սէնիյէնին արմասը, վէ տիկէր թարաֆընտա «տէվլէթԱյիէի Օսմանիյէյ ֆէվգէլատէ սատտագահ վէ շէճաահ իպրադ իտէնլէրէ մախսուս միտալեասը» իպարէսի մահֆիլը (գազբրմը) օլուպ, պու իպարէնին ալթընտա պիր հիլալ մէվճուտ օլարագ համիլ օլաճագ զաթրն պատէլիթա իսմի, վէ միտալեանն սէպէպը իթաաը եաղըմագ իւզրէ գիքր օլունան հիլալրն օրթասը պօշ պուլունճագ տրը։

4 հոդոե։— Իշպու միտալեա մէթպուը մուֆախամէվէ մուազամարընա գարշը տիրնէն վէ գանունէն միւքելլէֆ օլուգլարը վէզարիֆը մուգատտէսի ուպուտիյէթ վէ սատտագահը պի հագգին իյֆատ թէճվիզը գուսուր իթմէյէնլէրէ վէ միլք վէ միլլէթէնֆի վէ թէրգագը վէ իւմրանը մէմալիքը Շահանդէ խատիմ օլաճագ եէնիտէն պիր շէյ իսթիրա էյլէյէնլէրէ վէ թարաֆը տէվլէթտէն մէմուրէն պիր մահալէ իզամ օլունուպ տա ումուրը մէմուրէլերինտէ իսպաթը իգթիտար վէ էհլիյէթ վէ իպրազը սատտագահ վէլհասրլ թարաֆը էշրէֆը սայթանաթը Սէնիյէյէ ճալիպը թահսին վէ աֆերին օլաճագ հէր տիւրլու խրտէմաթը մագպուլէտէ պէգզը իգտամահ վէ մէսաիյէ զայրէթ իտէնլէրէ իթա օլունուր։

5 հոդոե։— Շէճաահ վէ սատտագահ միտալեասը պա պէրաթը ալի իհսան պուլրուլուպ, իշպու պէրաթը ալիտէ միտալեայա նաիլ օլան զաթրն իմմ ու շէօհրէթ վէ մէմուրիյէթի վէ միտալեանն սէպէպը իհրազը տէրճ օլունճագ տրը։

6 հոդոե։—Իշպու միտալեա իչիւն թանդիմ օլունճագ օլան պէրաթը ալինն գօչան շէբլինտէ իքի թարաֆը օլարագ թայ իթտիրիլիպ, միտալեայա նաիլ օլաճագ զաթ եէտինտէ գալաճագ թարաֆընտա մուրագամ օլաճագ իպարաթ՝ հրֆզ օլունճագ գօչանա տախի պի իպարէթիհա տէրճ օլունճագ տրը։

7 հոդոե։—Զիքը օլունան միտալեա միւնհասրէն թարաֆը էշրէֆը ճէնապը Շէհինշահիտէն իհսան պուլրուլուր։

8 հոդոե։—Մէմուրինը միլքիյէ՝ իշպու միտալեայը սայր նիշանը ալիլէր միսիլլու էլպիսէի ըէսմիյէլէրի իւզէրինէ էյլամը ըէսմիյէ վէ սէլամլըգ ըէսմը ալիլէրինտէ վէ մէմուրինը ասքէրիյէ տախմա թաալիգ իտէճէքլէրտիր։

9 հոդոե։—Պու միտալեա նէֆէրաթը ասքէրիյէյէ ալէլ ինֆիրատ վէրիլէճէկի կիպի, իշպու միտալեանն իհրազընա իսթիհգագ քէսպ իթտիրէճէք պիր խրտէմէթը մէմուհէի սատտագահ իպրազընա մուվաֆֆագ օլաճագ օլան պիր թապուր նէֆիլրաթընն հէյէթը մէճմուէսինէ տախի իհսան վէ թէվզի օլունապիլիր։

10 հոդոե։—Նիշանը ալիի իմթիյազա նաիլ օլանլար սատտագահ վէ շէճաահ միտալեասընն պիրինճի վէ իքինճի տէրէճէլէրինի իհրազա քէսպը իսթիհգագ իտէրէք իքինճի տախի համիլ պուլունճագ լարը կիպի, ալթունտան մամուլ գըսմընա նաիլ օլանլար կիւմիշտինի տախի համիլ օլաճագ լար տրը։ Նու գատար քի կիւմիշտինի համիլ օլանլարընն ալթունընը իհրազ էյլէմէլէրի այրըճա քէսպը իսթիհգագ իթմէլէրինէ միւթէվագգէֆ օլուպ, իշպու միտալեանընն բայթ վէ թաալիգինէ մախսուս օլան գօրտէլա նիշանը իմթիյազընն գօրտէլասը բէնկինտէ օլաճագ տրը։

ՄԻԼԻԹԷՖԻԼԻՐԻԴԱ

Աէմանիա պաշ վէքիլի Բրէնս Ֆիտմարգ իլէ Աւսթրիա-Մաճարիստան իմբրատորի նաղրրը գօնթ Գաղնօքինն Սայցպուրկտա միւլագաթ իթթիքլէրինտէ, պէնլէրինտէ ամիտէքի գարարար վէրիլմիշ օլորղընը Բարիզին կէնէրալ Ռէզիտանտ կաղէթասը եազըյոր։

Ի. Իքի իմբէրաթօրլար միւնընտա մէվճուտ օլան իթթիֆագ՝ սըրֆ իքի մէմլէքէթ իչիւն պիր իթթիհատ մահրէմանէէն իպարէթ օլուպ, տիկէր տէվլէթլէր իթթիհատը մէղբիւրէ գապուլ օլունապիլիրլէր, լաքին այնի սընրֆ վէ այնի հուգուգա տախիլ օլամազլար։

Զ. Աւսթրիա իմբէրաթօրընն թէրէճտուիւտէրինտէն տօլայը իթալիա՝ իթթիֆագը մէղբիւրէ միւշթէրէք օլամայաճագ տրը։

3. Պու իթթիֆագ հէմ Շարգա վէ հէմ Ղարպա գարշը տրը։

4. Աէմանիա իլէ Ֆրանսա արասընտա պիր մուհարէպէ վուգուքընտա, Աւսթրիա՝ Գ-ուէլլահ ղէն ղնր-ֆլէգգ պուլունճագ քէզալիք Աւսթրիա իլէ Ռուսիա միւսանընտա պիր հարպ զուհուրինտէ Աէմանիա՝ պիթարաֆ տուրուպ, լաքին հուտուզը ասքէրլէ իշղալ իտէճէք տիր։ Էկէր իւչունճիւ պիր տէվլէթ հարպա տախիլ օլուրսա, Աէմանիանն մէղբիւր պիթարաֆըզը՝ ֆիիլէն իճրաի մուավէնէթէ թահավվիւլ իտէճէք տիր։

3. Պու իթթիֆագ՝ պիր միւտէթը զայրը մուայէնէ իչիւն ադտ օլունմուշ տրը։

Աէմանիա իլէ Աւսթրիանընն նիմ'ըէսմի կաղէթալարը՝ կուէր Տէբրօ-Ռէէ վէրտիկի իշպու հավատիսի սուրէթը գաթիյէտէ թէզգիպ իթմէքտէ օլտրգլարընտան, պիզ տախի իհսթիյաթ իւզրէ տէրճ ու նէշր իթտիկիմիզի պէհան իտէրիզ։

—

Պու քէրրէ Պէլգրատտա պիր ֆէսատ ճէմիյէթի քէշֆ օլունուպ, պունուն ադասընտան իքի շախսըն խանէսի թէհարրի օլունտրգտա, տինամիթ պարութ պուլունմուշ տրը։

—

Սէռաէրա կաղէթասընն վիէնա մուխպիրինտէն ալտրղը պիր թէլէգրաֆա նազարէն, Ֆրանսա հիւքիւմէթի՝ թագմինաթը լազըմ ախզ իթմէք շարթը իլէ թէրքը հիւքիւմէթ իթմէսինի թունուզ պէյի իլէ միւղաքերէ իթմէքտէ իմիշ։ Անճագ Բարիզին թէ կաղէթասը պու հավատիսի թէքզիպ էյլէմիշ տիր։

—

Զրգան սալը կիւնիւ Սարբեարտա 24 եաշընտա ճիրօ նամընտա պիր խրվաթ՝ թաշ օճաղընտա թաշ դըրմագտա իքէն, իւզերինտէ տուրմուշ օլտուղը թօբրագ եըղընը երգըլըգ, մէրգում պիր խայլի եիւքսէքլիքտէն աշաղը տիւշիւպ գաֆասը եարըլմըշ։ Վէ հէր նէ գատար իսանէսինէ կէօթիւրիւլէրէք թէտավի օլունմուշ իսէ տէ, քեար իթմէյիպ պիր ազ սօնրա միւթէէսիրէն վէֆաթ իթմիշ տիր։

* *

Քէզալ եէվմը մէգքիւրտէ Պէյօղլունտա Հէնտէք օսգաղընտա 3 եաշընտա պիր Ռում չօճուղը քէնտի գըղգարնտաշը իլէ պալգոնտա օյնամագտա իքէն, աշաղը տիւշիւպ խայլիճէ զէտէլէնմիշ տիր։

—

Ֆրանսա տէվլէթի թարաֆընտան պու քէրրէ Էնոճ-ղ նամընտա զայէթ ճէսիմ պիր գըրհը ինչա օլունըպ, ալաֆր սեպտեմբերին 18ինտէ տէնիզէ ինտիրիլմիշ տիր։ Իշպու զըրհընն թեճհիզաթը իլէ պէրապէր եէքիւն գըյմէթի 10 340 000 ֆրանգ իմիշ։

—

Բէթէրսպուրկտան իշար օլունուրղընա կէօրէ, Նիհիլիսթ խաթիլալընտա զիմէխալ պուլունտրգլարը մանունն օլան 38 գատար Ռուս զապիթի պու քէրրէ Բէթէրսպուրկտա թէվգիֆ օլունմուշլար տրը։

—

Վիէննատան Տեւէ Նէ-ղէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Պուլկարիսթան հէյէթը վիւքէլասը ըէիսը ճէտիտի Մ. Զանգօֆ՝ պիր պէյանանամէսինէ, Շարգի Ռումէլի վիլայէթի Պուլկարիսթանա իլշղագ օլունմատրգճա, Պուլկարիսթանտա ասայիշին իատէ օլունամայաճագընը պէէան իթմիշ տիր։

—

Ինկիլթէրրա խարիճիյէ նէզարէթինին թավսիյէսի վէ Մըսըրտա ինկիլիզ ժէնէրալ գօնսօլօրը սապրգ Սըր Մալէթին ըսրարը իւզէրինէ, Մ. Գլիֆօրտ նամ զաթ՝ Մըսըր տախիլիյէ նէզարէթինէ միւսթէշար թային օլունմուշ տրը

—

Պու տէֆա վիէննատա քիպրիթ յիճատընն 31ինճի սէնէսի միւնասէպէթիյլէ իճրաի զինէթ իտիլիպ, իւչ Աւսթրիայը՝ իյճատը մէկքիւրընն չէրէֆինի պիրպիրլէրինտէն զասպ իթմէքտէ իմիշլէր։

Էւրօբատա եէվմիյէ իքի միւեար քիպրիթ իմալ օլունուպ, եէլուզ պինտէն զիյատէ ամէլէ տէ քիպրիթ իչինտէ գուլանըլմագտա իմիշ։

—

Մէարիֆ նէզարէթի էնճիւմէնը թէֆթիշ վէ մուայէնէ պաշ քեաթիպի Միւմթազ էֆէնտի՝ Սէլանիք վիլայէթի մէարիֆ միւտիրլիյինէ, վէ վիլայէթը միւշարէլէյհա մէարիֆ միւտիրի Սուպհի պէյ տախի էնճիւմէնը մէղբիւր պաշ քիթապէթինէ պէճայիշը մէմուրիյէթ իթմիշլէր տիր։

—

Թոյնը Բարիզ մուխպիրի մէշհուր Մ. Պէլվիս՝ կէլէճէք հոկտեմբերտէ Ցէրսատէթէ կէլէճէյինտէն, իգամէթի իչիւն Պէյօղլունտա Օթել մ'Ամկլթէրտէ քէնտիսինէ տարէ հազրլանմասընը սրբարը էյլէմիշ տիր։

—

Իզմիրին նամ պէրլիք վաբօրը՝ գամարալարընն պիր սուրէթը մունթազամէտէ թամիրի իչիւն Թէրսանէի ամիրէ բիչկեաճընտա պուլունմագտա իմիշ։

—

Կէչէն կիւն Գապաթաշ էօնիւնտէ Տէրս վաբօրընա չարթարագ զէտէյէնմիշ օլան Ադրն նամ ինկիլիզ վաբօրը՝ թամիր օլունմագ իւզրէ պու սապահ քէօրբիւտէն միւսուր իլէ Թէրսանէյէ չէքիլմիշ տիր։ Մէզբիւր միւսատէմէտէ պաշ թարաֆը աչըլմըշ օլան վէ Սալաճագ էօնիւնտէ գումա օթուրթարրըլմիշ օլան Տէրս վաբօրը իսէ չիմտիրիլիք օլարը եէրտէ իսթիրահաթընա պագմագտա տրը։

—

Գօլէրա միւնասէպէթիյլէ, Օսմանլը լիմանլարընտան Ռուսիա լիմանլարընա կիտէն սէֆինէլէր իչիւն իւչ կիւնէ թէնզիլ իտիլէնճէ զարանթինա՝ պու կիւն եարընն տահա թէնզիլ իտիլէճէք իմիշ։

—

Էրզրում վիլայէթի տախիլինտէ Գուրու Զայ թէլէկրաֆ խաթթը իքմալ օլունարագ, Թիւրքճէ մուխապէրաթա պէտ օլունմուշ տրը։

Քէզալիք Գօնեա վիլայէթի տախիլինտէ Գարամանա 6 սաաթ մէսաֆէտէ պուլունան կաֆէրեատ գասապարնա տտի վէ թէհհիւտիւ մէքթուպ գապուլ վէ թէաթթի օլունմագ իւզրէ բասթա շիպէսի քիչատ օլունմուշ տրը։

—

ՏԱԽԻԼԻՈՒԼ

Լտիրնէ վալիսի Գատրի բաշա հազրէթլէրի՝ քէրիմէսինին տիւնքի կիւն վուգու պուլան ագտը իպտիվանճնտա հազրը պուլունմագ իւզրէ էվվէլքի ագշամ Ցէրսատէթէ միւսաֆիրլէթ էյլէմիշ տիր։

—Զապթիյէ նազրը Ֆազլը բաշա հազրէթլէրի՝ իքի իւչ կիւն ագտէմ արապայա բաքիպ օլուր իքէն, արապաճը պիրտէն պիրէ արապայը հարէքէթ իթտիրտիյինտէն, միւշարէլէյհ եէրէ տիւշիւպ վիւճուտը պազը մէրթէպէ գէտէլէնմիշ, վէ օ կիւնտէն պէրու մագամը մէմուրիյէթինէ կիտէմէմիշ իսէ տէ, պիր իքի կիւնէ գատար կիտէպլէճէյի մէմուլ տը։

—Ավթրիա սէֆիրի Պարօն Գալիս՝ էվվէլքի կիւն Պազը Ալիյէ պիլագիմէ, Սատրազամ վէ Խարիճիյէ նազրը Արիֆի բաշարար հազարաթը իլէ պիր միւտտէթ միւլագաթ էյլէմիշ տիր։

—Լոնտրէյին պէյանրնա կէօրէ, թիճարէթի նէզարէթի՝ Պազը Ալի թարաֆրնտան վուգու պուլան միւսաատ իւզերինէ, հէր նէվ մէսքիւքաթի վէ էմթա ֆիւրուխթ վէ միւպայէա իթմէյէ մախսուս Սթամպօլտա պիր եէնի Պօրտա իհտասը իչիւն պիրնիզամնամէ թանզիմ էյլէմէքտէ իմիշ։

—Կէյէն Բամազանտա նէշր օլունան պիր իլանը բէսմի իլէ, յամամ գատրնպարքնրն Եիւզերինէ դրէր վէ ինճէ պիւրիւնճիք թութունմալարը մէն օլունուպ, ատաթը իսլամիյէյէ մուվֆիզգ սուրէթտէ գալրն վէ գաբալը եաշմագ թութունմալարը թէնպիհ ու իխթար օլունմուշ իտի։

Ճնէիտէ Հալաբ մուախսէրէն իսլամ գատրնպարքնրն պու հալտէն տէրէճէ տէրէճէ կէրի տէօնմէյէ պաշլարպ, շիմտի իսէ էսկի հալի տախի կէչէրէք տահա զիյատէ ատշգ սաշգագ կէզմէքտէ օլտուգլարքը պէյանա, պու միւնասէպէթսիզլիք իւզերինէ հիւքիւմէթին նազարը տրգգաթքը տավէթ իտէյօր։

—Տիւնքի Ժուրնալը Գոնդրէսինա օգունտրղնա կէօրէ, կէչէն սալը կիւնիւ Գարթալտա Ցէյիրմէն-Ցէրէ նամ մահալտէն աթը օլարագ իւչ եօլճու կէչէր իքէն, հայտուտլար մէրգումանրն իւզերինէ պիլիհիճում, եօլճուլար թարաֆինտան մուգավէմէթ կէօրիւնճէ սիրահ իսթիմալ իտէրէք իւչիւնի տէ էօլտիւրմիշլէր, վէ իւսթիլէրինի պաշլարքնը էյնճէ օսյոզգտան սօնդրա աթլարքնը ալըպ կիթմիշլէր տիր։

—Իզմիր իլէ Այտըն տէմիր եօլ գումբանեասը Մէճիսը Իտարէսի՝ թէէմնաթ իչիւն ալէշ հիւսապ թարիգիյլէ պաճաղը մէպլատան տօլաը պիր վագբէտան պէրու Օսմանլը Պանգասը յա միւգաբէտտէ օլուպ, պու պապտէ պիր հիւանիւ թէավիյէ հուսուլէ կէթիրմէք նիյէթինտէ օլտըրը կիպի, միւգաբէրաթը մէգզիւրէնին նէթիճէսի տէ չունտան իպարէթ պուրնմրշ տրը։ Եանի մէգզիւր գումբանեասընն Ցէրսատէթտէ մուգիմ մէմուրը՝ Նաֆիա Նաղրը Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրինտէն պիր մէթուպ ալտ իտուպ, մէքթուպը մէգզիւրտէ, Գասապա խաթթը միւտտէթը իմթիյազիյէսինին խիթամ թարիխի օլան 1891 մարտ 1 ինտէն իթիպարէն 1910 էէկտեմբեր 13ինէ գատար իզմիր իլէ Այաշէհիր արասընտա.քի խաթթըն իմթիյազը մէգզիւր գումբանիայա վէրիլմէսի թէքլիֆ օլունմագտա վէ պունա մուգապիլ գումբանեասընն՝ թէէմնաթը թալեպ իթմէքտէն վաղ կէչմէսի վէ Այտըն իլէ Գասապա խաթթարընտա պազը թէմտիտաթ իճրա էյլէմէսի, վէ թէքլիֆ օլունան եէնի իմթիյազ միւտտէթինտէ օ իքի պէօյիւք խաթթը գումբանեասընն իշլեթմէսի լազըմ կէլէճէկի պէյան խուլմէքտէ իմիշ։

Մալիւմ տիր քի, Գասապանրն շիմտիքի խաթթընտան հասրլ օլան վարիտաթը սաֆիյէ սէնէվի 60,000 ինկիլիզ լիրասը թախմին օլունապիլիպ, պունան եիւզտէ 6 հիսապլյա գըյմէթը հագիգիյէսի 400,000 ինկիլիզ լիրասընտան գիյատ իտէր։

Լէնիտէն թէմտիտ օլունմասը թէքլիֆ օլունան խաթթարընը գումբանիայա մուճիպը նէֆ ու ֆայտէ օլաճաղը մէմուլ օլմազլա, իմթիյազը մէգզիւրէն գապուլինէ տահր օլան գօնթրաթօ հիսէտտարանրն մէճիսը ուսումիսինէ արզ օլունաճագ իսէ տէ, տիկէր թարաֆտան Մէճիսը Իտարէ՝ թէքլիֆը վագբա մուսահտ էֆքեարտէ պուլունտուգունը հիւքիւմէթը Սէնիրէյէ պէհան իթմիշ տիր։

—Գոսօվա վիլայէթինտէն Տախիլիյէ նէզարէթինէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆ՝ պու քէրրէ տախի էշգրյատան իւչիւնիւն գաթլ վէ տիկէր իւչիւնին տէրտէսթ իտիլտիյինի վէ շիմտիլիք տախիլը վիլայէթտէ էշգրյա զայլէսի պէր թարաֆ օլտըրընը պիլտիրմիշտիր։

—Իզմիրտէ Պուրնապատնահիյէսինտէ պիր գաչ կիւնտէն պէրու չիչէք իլէթի զուհուր իթտիյի ըիվայէթ օլունույօր։

—Հասպէլ մէմուրիյէ կէչէն կիւն Սթամպօլա կէլտիրինի եազտըրըմզ իգմիր վիլայէթի բօսթա վէ թէլէկրաֆ միւտիրի երամ էֆէնտի՝ էվվէլքի կիւն եինէ մահալը մէմուրիյէթինէ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

—«Ֆիլիչ ք Ասիանրն Մատէն ճէմիյէթի» նամ ինկիլիզ շիրքէթինին կէչէն կիւն Լոնտրատա վուգու պուլան պիր մէճլիսը ուսումիսինտէ շիրքէթը մէգզիւրէ՝ Գարահիսար շէհրինին կէչէն յուլիս այրնտա վուգու պուլան պէօյիւք եանկրնտա.քի հարիգզտէկեանը. նա 100 ատտա ինկիլիզ լիրասը իանէ իմմէկէ գարար վէրմիշտիր։

—Վիլայաթ ատիյէ միւֆէթթիշլէրինտէն Ալիյէ նէզարէթինէ կէչէն բարօրթօ վէ էվրագարը թէաղիզ ու թէֆթիշ ղըմնընտա նէզարէթը միւշարէլէյհատա պիր գօմիսիօնր մախսուսը ալի թէչէքքիլ իթմէք իւզրէ իմիշ։

—Պիր վագթտան պէրու պէտէլինէ էհամ գուբօնը թէէտիյէ իտէրէք, չունրն պունրն էմլաք վէրկիսինի տաիրէլէրէ իյֆա իտէն սարրաֆլարտան պիր գաչընրն տիւնքի կիւն Ալթընճը տաիրէի պէլէտիյէտէ պիր աղ միւտէթ թէվգիֆ օլունույ, մուախխարէն ճէզաի նագտի ալընարագ սալը վէրիլմիքլէրի իշտիրմիշտիր։

Ընճագ էկէր մէսմուաթքըմզ սահիհ իսէ, թէվգիֆ օլունույտա ճէզաի նագտի վէրէնլէր քիչիւք սարրաֆլար օլույ, քիչլիյէթի իշ եաբան սարրաֆլարտան իսէ հիչ քիմսէ հապս օլունմամշը տրը։

Պու իսէ մուղայիրը ատալէթ պիր մատտէ օլտուղընտան, էկէր պու խուսուստա պիր մէճմուիյէթվար իսէ, մէճմուիյէթը մէգզիւրէ ուսումա պիտ օլաճաղընտան, տահրէ ըէխսի Պլաք պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինին մութթասրֆ օլտուգլարը հագգանիյէթբէրվէրլիկի, պու իշին տէֆտի սաբէտտէ իրէսիլ թէքէրրիւրինէ միւսատտէ իտէմէյէճէկի պէտիհի տիր։

Քէղա Ալթընճը տաիրէ միւֆէթթիշի Սամի պէյ, Սարրաֆտանտան Մանուկեան Պօյոս էֆէնտիյէ պիր հագարէթտէ պուլունմըշ օլտըրընտան, Մանուկեան էֆէնտինին պու պապտէ միւֆէթթիշի մումիսիյէյհ Սամի պէյ ալէյհինտէ իգամէի տավա իտէճէկի իշտիրմիշ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լոնտրա 27 Սեպտ.

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	101- 3/16
Օսմ. էսհամը աչըլաը	10- 3/16
» » գաբանաը	10- 1/8
Խթիգրագ 65	12- 7/8
» 69	11- 1/4
» 71	72- 3/4
» 72	19-
» 73	10- 1/8
Օսմանլը Պանգասը	19- 3/8
Ռուսխա խթիգրագը	88- 1/4
Մըսըր տուլ.մութա հըտէ	71- 3/8
» խթիյազը	94- 3/4
Տարբա Սանիէ (Մըսըր)	70- 3/8
Ռօշիլտ խթիգրագը (Մըսըր)	91- 7/8
Մանարիսթ. էսհամը 1877	100- 3/4
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	-

—

Բարիզ 27 Սեպտ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	78-82 1/2
» » % 5	108-42 1/2
Օսմ. էսհամը աչըլաը	10-40
» » գաբանաը	10-37 1/2
Խթիգրագ 65 Ֆր.	-
» 69	-
» 73	50-
Ռուսկի էսհամը Ռուբ. Լիր.	49-75
Օսմ. Պանգասը	741-25
Գրէտի Լիոնէ	563-75
Գրէտի Ֆոնսիէ	1283-75
Լիոն ագսիոնը	1400-
Սուէէզ ագսիոնը	2592-50
Ռուսխա 5 % 1877	-93 1/2
Խթալիա էսհամը	91-45
Մըսը Ֆոնս. մութա հըտէ	361-25
Մանարիսթան էսհամը	101- 3/4
Եունան 6 % 1879	417-50
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-26

—

Վիէննա 27 Սեպտ.

Լոնտրա իւզէրինէ գանգիս	119-35
Ռումէլի չըմէնտիֆէրի	24-

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

—

Էսկ. ում. տիւն ագշ. գաբ.	11-16
Պու սապահ աչըլաը	11-16
Մըսըր մուԹահըսէ. գաբ.	78-37 1/2
Պու սապահ աչըլաը	79-
Խթիգր. 63 (մուԹօն)	66-
» 65	64-
» 69 (բանար	56-75
» 72 (Պօն տիւ Թրէ.)	19-75
» 73	50-50
Ռումէլի չըմէնտիֆէրի	51-
Ագշէ Ֆայսկի	8-
Ռէբօր Ղրշ.	28-
Հէվալէսիզ »	37-1/2

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7-35
Սթամպոլ պանգասը	8-
Օսմէթէ ժէնէրալ	4-18
Թրամվայ	3-35

ԱԳԶԵԼԷՐԻՆ ԳԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղշ. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ Ֆարգը	107-34
Մէթալիք »	100-15
Պէչիք »	103-05
Ալթընագ »	103-05
Պագըր »	700-
Գայմէ	1080-
Ինկիլիզ լիրասը	110-12
Ֆրանսըզ ալթունը	87-35
Բոլ	30-06
Գրէտից ալթունը	51-
Գարպոն գայմէսի	09-23

ՇԱՑԱՆԸ ԲԱՂՊԷԹ ԹԷԷՍԻՍԱԹ

—

ԳԱՐԱԳԱՇԵԱՆ· —Ֆօնօկրաֆ· Գուլէ գաբուսու Նօ· 677, հէր նէվ Ֆօթօկրաֆ չէքիլիր, վէ Սթամպօլուն չայանը Թամաշա մահալլէրինին բէսմիէրի պուլունուր։

ԱՇՐ ԳԱԼԷՄԼԷՐԻ· —Պէյօղլունտա Ալյնալը Զարչըտա (Բասաժ Օրիանթալ) Նօ. 15· ՏՐ· Վ.ԻՕԼԻ։

Հ. ԱՎԵԼԼԻՍ· —8 Բասաժ Օրիանթալ· Պ· Ալէաթը ճէբրահկէ մաղազասը։

Իչպու իլան ճէտվէլինէ տախլ օլմագ իսթէյէնլէր, Գալաթատա Տէյիրմէն խանընտա Նօ. 16 ԷՍԹԵՐՆ Ամանսի իլանաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրլէր։

Պա իրատէի Սէնիկէ Թէէքքիւլէթմիշ օլան ուսումմ խրատէքեարան իտարէսի, պու տէֆա Գուլէ գաբուսրնտա Ասմալը-Մէսճիտ ճիվարընտա, Սօֆեալը սոգաղընտա, վէ Գատրքէօյինտէ պիրէր շիսպէ քիչատ էյլէմիշ օլմաղլա, այլէ ուսուլ խըզմէթքեարանը, իսմէրինի դայա, վէ քէֆալէթի իրաէսիյլէ Թէզքէրէ ախզընա տավէթ էյլէտիկի միսիլլու, շիսպէի մէգզիւրէ միւրաճաաթ իտէն զէվաթա տախ, միւնասիպ մաչարլա, գիքիր խատէմ, վէ իւնաս աչը վէ խրտմէթճի վէ սիւտանա պուլունաճաղը իլան օլունուր։

ԻԼԱՆԱԹ

غنية اللغات

Մէսարիֆ նէզարէթի միւֆէթթիշլէրինտէն

ՇԻՒԲՐԻ Վէ ՄԻՒՌԱՑԻԼ ԱՇՃԵԱՆ ԼԵՖԻՆՏԻԼԷՐԻՆ

Սայու հիմմէթիյլէ մէյտանը ինթիշարէ չըգան

ՖՐԱՆՍԸԶՃԱՏԱՆ ԹԻՒՐԲՃԷՃԻ ՂՈՒՆԵԷԹ-ԻԼ-ԼՈՒՂԱԹ

Նամ լուղաթ քիթապընրն Թապի ու Նաշրի

ԳԱՐԵԳԻՆ ՊԱՂՏԱՏԼԵԱՆ

31Ռդի դ.-ղէ Նէղր օլունաը

Լսէրը մէգզիւրընն Թէքմիլի 40 եա 45 ճիւղ Թախմին օլունմուշ իսէ տէ, հավի պուլունտուղու լուղաթրն մանալարը վէ միալէրին քէսրէթինտէն պու Թախմինին եանլըշ վէ իչպու էսէրին 60 ճիւղէ եանի 120 ֆօրմայա պալիզ օլաճաղը անլաշըլըրղընտան, ապօնէ պէտէլի տախի պէրվէճճաձի Թէպտիլ օլունմուշ տրը։

Տէրսատէթ իչիւն 75 ղրշ.
Վիլայաթ » 100 »
Պէճճիս ճիւզի » 2 »

Ապօնէ եազըլմագ իսթէյէնլէր Տէրսատէթտէ Զագմագճըլարտա Ցակորեան խանընտա Ն· 13 Ադամեան մաթպասընա միւրաճաաթ իթմէլի տիրլէր։

Տօլմապաղչէ կապպանէ իտարէսինտէն կէլէն իլան.

Տօլմապաղչէ կաղխանէսինտէ մէվճուտ պուլունան մախլութ գուգ քէօմիւրիւ իլէ գուգ քէօմիւրիւնտէն հասըլ օլան Թօզլար պու քէրրէ մէվգրի միւզայէտէյէ գօնուլրզընտան, Թալիպ օլանլարը մէգզիւր կաղխանէտէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։

14 իյլուլ 99

Ամերիկա գարիյէսինտէ Պէօյիւք այաղմա ճիվարընտա քիլիսէ ճատտէսինտէ 18 նումէրօ իլէ մուրագգամ միԹէսաբրրի օլտուղը պիր գրթա քէպիր պաղ իլէ քէօշք պունտան մուգատտէմ մէվգրի միւզայէտէյէ գօնուլարագ, Օսմանլը լիրասը 100 ղրշ. հիսապը իլէ 20,000 ղրուշտա Թալիպլէ էօհտէսինտէ գալմըշ, վէ Թարիխը իլանտէն իթիպարէն 31 կիւն եանի կէչէճէք Թըշրինը էվվէլին 16ճը բազար կիւնիւ սօն միւզայէտ իճրա օլունաճաղը ճիհէթլէ, սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 զամմ գապուլ օլունարագ զիքը օլունան եէվմ վէ սաաթտան սօնրա արթըգ հէր նէ զամմ վուգու պուլուր իսէ գապուլ օլունմայրպ գարարը գաթիսի վէրիլէրէք Թալիպլի էօհտէսինէ կէչիրիլմէսի մուգարրէր պուլունմուշ օլտուղընտան, մէգքիւր էմլաքա 100տէ 5 զամմը իլէ Թալիպ օլանլարը վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին միւտտէթը մէրգումէ զարֆընտա Մահքէմէի Թիճարէթ իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի, վէ եէվմ վէ վագթը մէգզուրտէ մահալը մէզգիւրտէ հազրը պուլունմամալարը իլան օլունուր։

18 իյլուլ 99

Քէզա

Ֆրանսա տէվլէթի Թէպասընտան միւԹէվֆա Ֆիրարը Օսմանլը Պանգասընա օլան տուլունը մահքիմէսինին Թէսվիյէսի իչիւն Արնավուտ գարիյէսինտէ Պէօյիւք այաղմա ճիվարընտա քիլիսէ ճատտէսինտէ 18 նումէրօ իլէ մուրագգամ միԹէսաբրրի օլտուղը պիր գրթա քէպիր պաղ իլէ քէօշք պունտան մուգատտէմ մէվգրի միւզայէտէյէ գօնուլարագ, Օսմանլը լիրասը 100 ղրշ. հիսապը իլէ 20,000 ղրուշտա Թալիպլէ էօհտէսինտէ գալմըշ, վէ Թարիխը իլանտէն իթիպարէն 31 կիւն եանի կէչէճէք Թըշրինը էվվէլին 16ճը բազար կիւնիւ սօն միւզայէտ իճրա օլունաճաղը ճիհէթլէ, սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 զամմ գապուլ օլունարագ զիքը օլունան եէվմ վէ սաաթտան սօնրա արթըգ հէր նէ զամմ վուգու պուլուր իսէ գապուլ օլունմայրպ գարարը գաթիսի վէրիլէրէք Թալիպլէրի էօհտէսինէ կէչիրիլմէսի մուգարրէր պուլունմուշ օլտուղունտան, զիքը օլունան էմլաքա 100տէ 5 զամմը իլէ Թալիպ օլանլարը վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին միւտտէթը մէրգումէ զարֆընտա Մահքէմէի Թիճարէթ իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի, վէ եէվմ վէ վագթը մէգզուրտէ մահալը մէզգիւրտէ հազրը պուլունմամալարը իլան օլունուր։

15 իյլուլ 99

Հէքքեարի վիլայէթի տախլինտէ ճուլամէրկ գազասընտա քեահն օլուպ, մուգատտէմա տէվլէթճէ իմալ օլունարագ, ախիրէն Թէրք վէ Թաթիլ գըլընմըշ վէ էվվէլ վէ ախէր միւգայէտէյէ վագ օլունմուշ օլան զէրիհ մանէնինին հասրլաթրնտան 100տէ 5 բուսումը նէսպիյէ վէ Թախսիս օլունաճագ արագիսինին պէհէր տէօնիւմիւ իչիւն սէնէվի 5էր բարա բէսմը մուգարրէրի նիզամընա Թէվֆիգէն Թէսվիյէ օլունմագ, վէ պունլարտան պաշգա պիր տէ պէտէլը մագթուը սէնէվի վէրիլմէք, վէ միւտտէթը իմթիյազիյէսի 99 սէնէ օլմագ շարթը վէ շէրաիթը սաիրէ իլէ պէտէլը մագթուը սէնէվիսի 120 լիրատա Թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, իշպու շէհրը Թըշրինը էվվէլը Բուսինին 6 ընճը բէնճէնպիհ կիւնիւ միւզայէտէսինէ խիթամ վէրիլէրէք, իհալէսի խուսուսը Պազը Ալիյէ արզ օլունաճաղընտան, պէտէլը մագթուը մէգքիւրէ զամմ իլէ Թալիպ օլանլարը եէվմի մէգքիւրէ գատար Օրման վէ Մէտատին մէճլիսինէ վէ եախսա վան վէ Հէքքեարի վիլայէթլէրինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։

15 իյլուլ 99

ՏՕԳԹՕՐ Մ· ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ

Տօգթօրը մումախէյէ՝ պու տէֆա Սամսթիատա Սուլու-Մանասթրը ճատտէսինտէ պուլունան թաշ պագգալը իթթիսալինտէքի խանէյէ կէլիպ, ճումսա կիւնէրինտէն մասատա հէր կիւն սապահլարը սաաթ 3է գատար վէ էյլէնտէն սօնրա սաաթ 9տան ագշամա գատար էվվինտէ պուլունաճագ տրը։

Ճումսա կիւնէրի միւրաճաաթ իսէն խասթէկեան՝ մէճճանէն Թէտավի օլունաճագլար տրը։

15—8

ԻՏԱԼԻԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ Վ ԱԲՕՐԼԱՐԸՆԸՆ

ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷ-ՔԷԹԼԷՐԻ

Իշպու 1883 Սեպտեմբերին 13ճի բէնճէնպիհ կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՏԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ադալարտան ադանալարը Բէօբրէյտ

Մ· Տէ·			
12 45	Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը		
1	Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, (Պէօյիւք Ատատան 1 40տա)		
2 45	Պէօյիւք Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը		
7 15	Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը* (Պ. Ատատան սաաթ 7 55տէ)		
	Բէօբրէյտան Ադալարտան Ճանդրէ		
2 45	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնճիք*		
8 30	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա		
9 45	Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնճիք		
10 45	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա,		

—

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադալարտան Բէօբրէյտ

12 15	Պ. Ատա, Հէյպէլի
12 45	Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը
7 —	Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գատրքէօյ (Պէօյիւք Ատատան սաաթ 7 40տա)
10 —	Պ. Ատա, Հէյպէլի, Գընալը Գատրքէօյ
	Բէօբրէյտան Ադալարտան
2 20	Գատրքէօյ, Գընալը, Պուրկ. Հէյպ. Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնճիք
3 30	Գընալը, Հէյպէլի, Պ. Ատա
10 —	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնճիք

—

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇՆ ԹԱՐԻԳԻ

Իչպու Հաճինդրէքէրէ Գոնիէրընդրէ Գ-Ռիէ-ադրէք

ԵԷՎՄԻՏԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Բէօբրէյտան

Մ· Տէ·		
1 30	Իզմիտէ կիտէն	գաթ. Նօ. 2
3 30	Բէնտիկէ կիտէն	4
6 —	Հէրէքէքէ կիտէն	6
7 45	Իզմիտէ կիտէն	8
10 25	Բէնտիկէ կիտէն	10
	Հէյտէ Բուրտան	
2 40	Բէնտիքատէն կէլէն	գթ. Նօ. 1
5 10	Իզմիտէն կէլէն	5
6 50	Պիրա թէսատիֆ	
8 40	Բէնտիքատէն կէլէն	3
11 10	Իզմիտէն կէլէն	7

(*) Իչպու սէֆէրլէր ճումարարը Գատրքէօյէ օգրանաճագ տրը։

ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ

Բէօբ-բէյտան	Գատրքէյտան	Բէօբ-բէյտան	Գատրքէյտան
Մ· Տէ·	Մ· Տէ·	Մ· Տէ·	Մ· Տէ·
— —	— —	— —	— —
12 45	12 45	1 —	1 —
1 25	1 50	2 —	2 —
2 10	2 15	3 —	3 —
3 —	3 —	4 —	4 —
3 45	3 45	5 —	5 —
4 30	4 30	6 —	6 —
5 30	5 30	9 —	9 —
8 50	8 50	10 —	10 —
9 15	9 10	11 —	11 —
10 —	10 —	12 —	12 —
10 45	10 30	— —	—
11 50	11 20		
12 —	12 —		

—

ՄԱԳՐԻ ԲԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՏԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Մ-էրէ-ասրտան Բէօբրէյտ

Ս-ագ-ան

12 — Մագրիքէյ, Սամաթիա, Գումգարու

2 15 Մագրիքէյ, Սամաթիա, Գումգարու

Մ-էրէ-ասրտան Բէօբրէյտ

Ադշամ

9 45 Մագրիքէյտէն տոգրու քէօբրիյէ

Բէօբրէյտան Մ-էրէ-ասրտան

Ս-ագ-ան

1 — Տօգրու Մագրիքէյինէ

Ադշամ Բէօբրէյտան

8 45 Գումգարու, Սամաթիա, Մագրիքէյ

11 — Գումգարու, Սամաթիա, Մագրիքէյ

—

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Մ-էրէ-ասրտան Բէօբրէյտ

Ս-ագ-ան

1 45 Մագրիքէյ, Սամաթիա, Գումգարու

Մ-էրէ-ասրտան Բէօբրէյտ

Ադշամ

9 45 Մագրիքէյ, Սամաթիա, Գումգարու

Բէօբրէյտան Մ-էրէ-ասրտան

Ս-ագ-ան

5 Գումգարու, Սամաթիա, Մագրիքէյ

Բէօբրէյտան Մ-էրէ-ասրտան

Ադշամ

11 — Գումգարու, Սամաթիա, Մագրիքէյ

Քէօբրիս վէ իսկէլէ մէմուրլէրի այնէն պիլէթ ալուպ պիլէթ հէրիսէ բարա ամալարը քիւլլիէն մէճմու տրը, միԹէճճասիրլէրի պէր մուհիպը Թալիմաթ չէտտէն մէսուլ տրը։ Պինէն ալյէհ վաբօրա բաքիպ օլան գէվմքէն քէօրբիրատէն ազիմէթլէրինտէ պիլէթլէրինի իսկէլէտէն ալմալարը վէ հինը ավտէթլէրինտէ Գասը գարիսէսի իսկէլէսինտէն վաբօրա կիրէճէք օրանար պիլէթլէրինի մէգզիւր Գասրքէօյ իսկէլէսինտէն մասատա տիկեր իսկէլէրէտէն բաքիպ օլանար վաբօրլար տերօունին տէպիլեթլէրինի ալմալարը միսաֆիրճաարը Ադշամարը քէօբրիսէն սաաթ 9,45տէ Ատալարա վէ սաաթ 11,50 վէ 12տէ Գասրքէօյիւնէ հարաքէթ իսէն վաբօրլարա ճիրմի պէօյիւք վէ Եօլճուլարը իգաճ իտէր տերճէճտէ օլան եիւք վէ էչեա գապուլ օլունմայաճագ տրը։ Թէհլիքէճտէն հազէր օլունմագ իչիւն տիման օլտըրը գէման հէր վաբօր պուլունտրը Նօգթատա Թէվագուճ իտէճէկի կիպի, պօրա վէ Ֆուրթունա միւնասէպէթիլէ պու սէֆէրլէր իրրա օլունմազ իսէ, պու պապտէ Եօլճուլարը պիր շէյ սէզլէմէյէ հազլարը օլամայաճագ տրը։